

# Fifth Wheel Rebuild Procedure Procedimiento de reconstrucción de la quinta rueda Procédure de reconstruction de la sellette d'attelage



SAF-HOLLAND Group

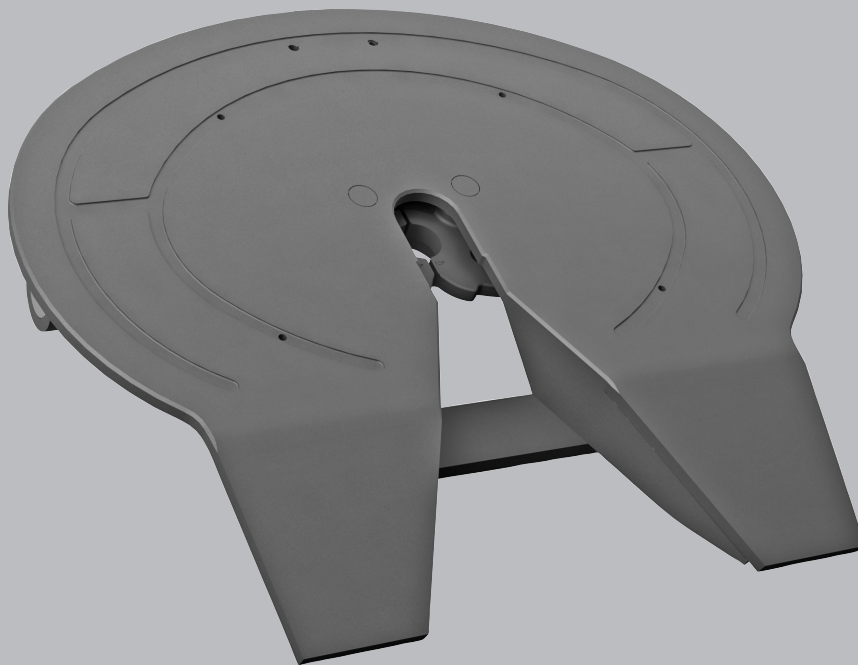
XA-2801-03185 Series Fifth Wheel Top Plate  
RK-03185 Series Kits

Serie XA-2801-03185 Placa superior de la  
quinta rueda

Kits de la serie RK-03185

Série XA-2801-03185 Plaque supérieure de  
la sellette d'attelage

Kits de Série RK-03185



English

Español

Français

# REBUILD PROCEDURE

## Notes, Cautions, and Warnings

You must read and understand all of the safety procedures presented in this manual before starting any work on the SAF-HOLLAND product.

**NOTE:** In the United States, work shop safety requirements are defined by federal and/ or state Occupational Safety and Health Act or equivalent laws in other countries. This manual is written based on the assumption that OSHA or other applicable employee safety regulations are followed by the location where work is performed.

Proper tools must be used to perform the maintenance and repair procedures described in this manual. Many of these procedures require special tools.

Throughout this manual, you will notice the terms "NOTE", "IMPORTANT", "CAUTION", and "WARNING" followed by important product information. So that you may better understand the manual, those terms are as follows:

**NOTE:** Includes additional information to enable accurate and easy performance of procedure.

**IMPORTANT:** Includes additional information that if not followed could lead to hindered product performance.

### CAUTION

Used without the safety alert symbol, indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

### ⚠ CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

### ⚠ WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

### ***Fifth Wheel Design and Intended Use:***

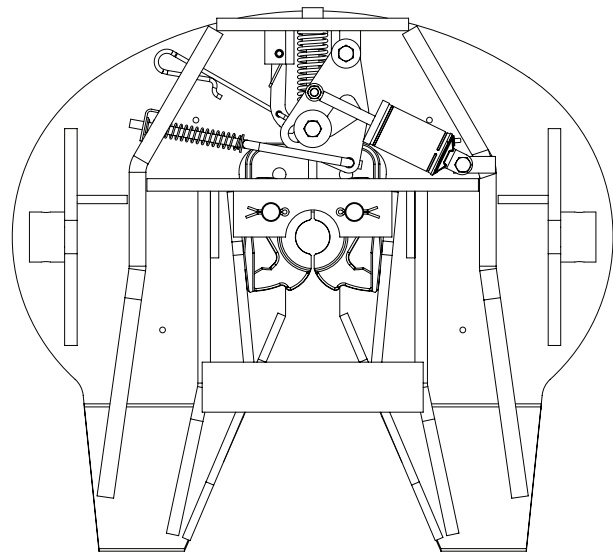
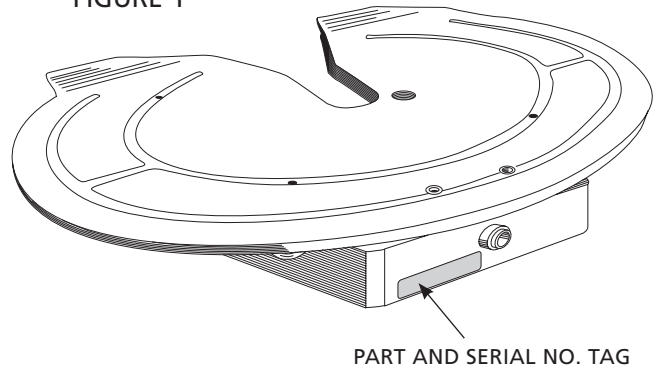
1. For pulling trailers with standard SAE kingpins which are in good condition and securely mounted or locked in position in the trailer.
2. Within the capacities stated in SAF-HOLLAND literature.
3. As recommended in SAF-HOLLAND literature (available from [www.safholland.us](http://www.safholland.us)).

### ***Holland Fifth Wheels are NOT Designed or Intended For:***

1. Use with non-SAE kingpins, such as kingpins which are bent, improper size or dimensions, not secured to maintain SAE configuration, or which are installed in warped trailer bolster plates.
2. Tow-away operations which damage or interfere with the proper operation of the fifth wheel.
3. The attachment of lifting devices.
4. The transport of loads in excess of rated capacity.
5. Applications other than recommended.

This manual contains the installation procedures for SAF-HOLLAND rebuild kit RK-03185-Series. Before rebuilding, verify that you have the correct rebuild kit for the fifth wheel top plate you are attempting to rebuild. The fifth wheel part number tag is located on the front of the fifth wheel (see **FIGURE 1**).

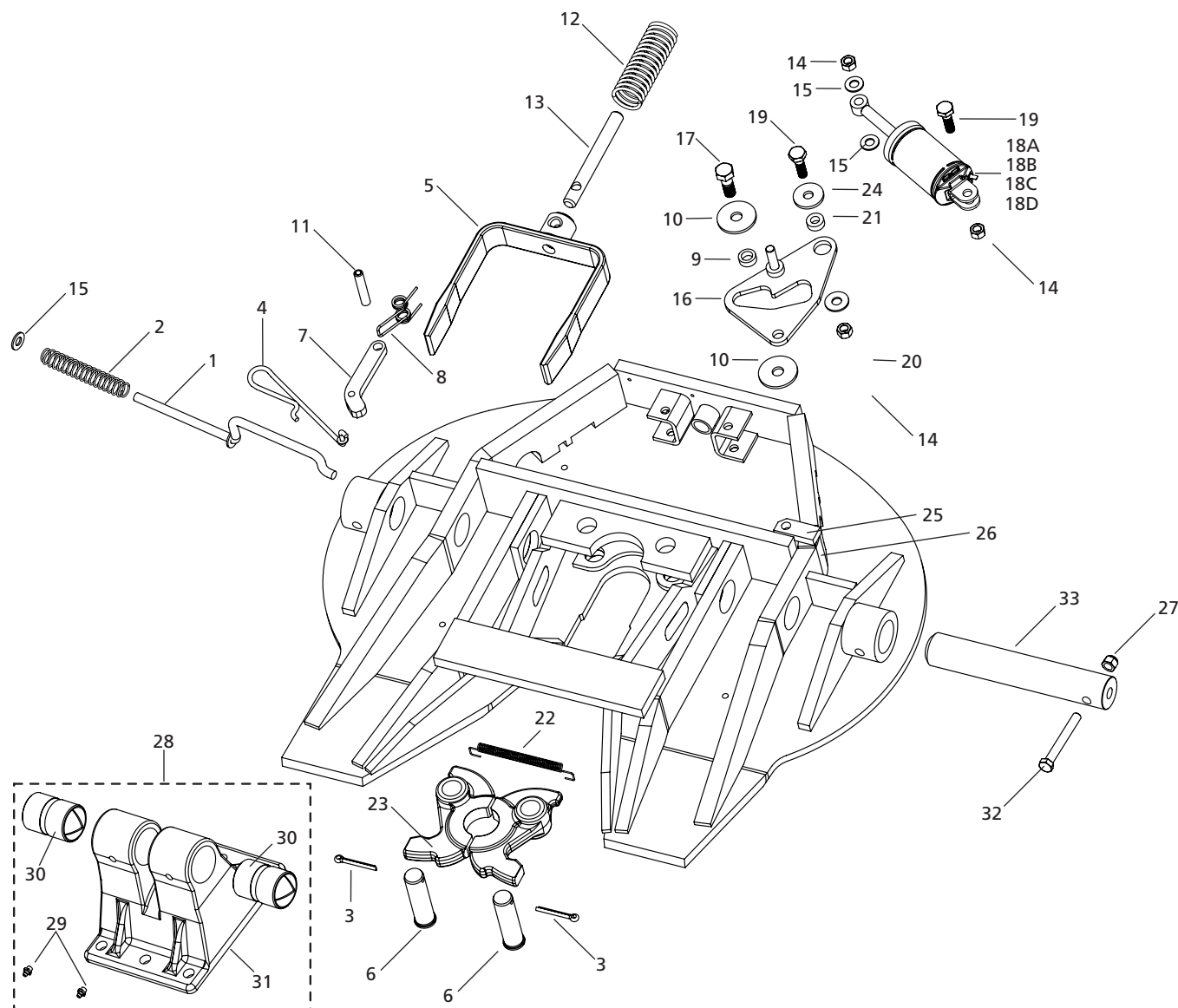
FIGURE 1



Use the proper RK-03185-Series rebuild kit to rebuild the following fifth wheel part numbers

ASSEMBLY	TOP PLATE	KIT PART NO.
FW2870-03184	XA-2801-03185-1	RK-03185-1
FW2870-03184-2	XA-2801-03185-2	RK-03185-1
FW2870-03184-3	XA-2801-03185-3	RK-03185-4
FW2870-03184-4	XA-2801-03185-4	RK-03185-4

# XA-2801-03185 SERIES PARTS BREAKDOWN



ITEM NO.	PART NO.	NO. REQ'D.	PART NAME	ITEM NO.	PART NO.	NO. REQ'D.	PART NAME
1	XA-1707-16	1	Handle S/A Release	18B	XA-2524-03185-4	1	Air Cyl. S/A for XA-2801-03185-3
2	XB-1028-1	1	Spring	18C	XA-2524-03185-1	1	Air Cyl. S/A for XA-2801-03185-2
3	XB-5	2	Cotter Pin, 1/4" x 2"	18D	XA-2524-03185-1	1	Air Cyl. S/A for XA-2801-03185-1
4	XA-3544-1-A	1	Handle S/A	19	XB-2083	2	HHCS, 1/2"-20 x 1 3/4"
5	XA-1703-F	1	Yoke	20	XB-T-49	1	Washer, 1/2"
6	XA-1313	2	Lock Pin	21	XA-1029	1	Roller
7	XA-3528	1	Lock Bar	22	XB-GT-13-1	1	Extension Spring
8	XB-2149	1	Torsion Spring	23	XA-1704-X	1	Lock Set
9	XA-1507-1	1	Cam Roller	24	XB-10267	1	Washer, 9/16"
10	XB-1030-1	2	Washer	25	XA-2836	1	Cylinder Support
11	XB-21-S-500-2750	1	Roll Pin	26	XA-2836-1	1	Spacer
12	XB-1505	1	Spring	27*	XB-0103	2	Lock Nut, 1/2"-13
13	XA-1706-1	1	Yoke Shaft	28*	XA-03189-1	2	Bracket S/A
14	XB-T-69-A	3	Lock Nut, 1/2"-20	29*	XB-H-38	4	Lub Fitting
15	XB-PW-1732-1-116	3	Washer, 1/2"	30*	XA-0861	4	Bearing
16	XA-1705-11	1	Cam Plate S/A	31*	XA-03193-1	2	Bracket S/A
17	XB-CX-58-F-134	1	HHCS, 5/8"-18 x 1 3/4"	32*	XB-BR-12-C-4	2	HHCS, 1/2"-13 x 4"
18A	XA-2524-03185-4	1	Air Cyl. S/A for XA-2801-03185-4	33*	XA-2809	2	Pivot Shaft

\* Not included in rebuild kit.

# REBUILD PROCEDURE

## Disassembly and Inspection

1. Remove the fifth wheel top plate from the tractor.
2. Place fifth wheel top plate upside down on a flat working surface.
3. Completely disassemble the fifth wheel top plate.

**IMPORTANT:** This rebuild procedure will result in several parts of your fifth wheel being replaced. "NEW" parts are included in the rebuild kit that came with this procedure. Do not reuse "OLD" parts that were removed during disassembly.

4. Thoroughly steam clean the top plate.
5. Inspect the top plate for cracks, damage, distortion and loose lock pin holes.

Fifth wheels with cracks or loose lock pin holes must be replaced.

**IMPORTANT:** Do not attempt to repair or rebuild the fifth wheel if the top plate is cracked, damaged or distorted, or if the lock pins do not fit tightly in the top plate.

**WARNING** Failure to replace a cracked, damaged or distorted top plate could result in improper fifth wheel operation and trailer separation which, if not avoided, could result in serious injury or death.

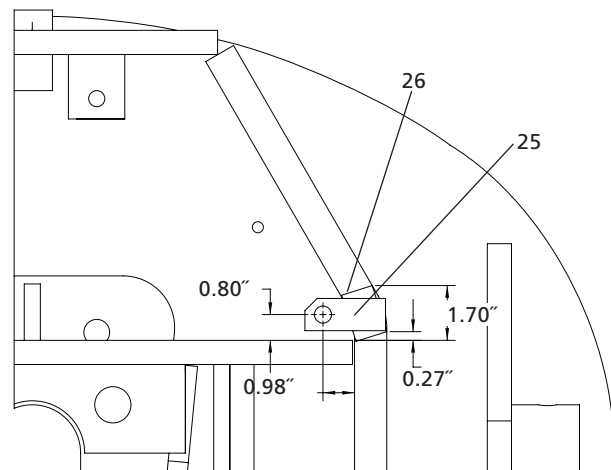
## Welding

1. Weld **ITEM 26** (XA-2836-1) as shown in **FIGURE 2** using 1/4" fillet welds.
2. Weld **ITEM 25** (XA-2836) onto **ITEM 26** (XA-2836-1) shown in **FIGURE 2** using 1/4" fillet welds.

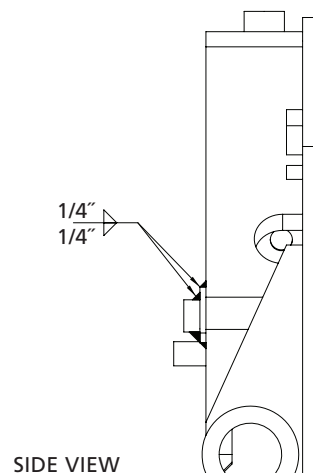
**IMPORTANT:** When welding use a procedure which ensures a sound, good quality weld and which protects the operator and others. Overwelding may cause distortion and damage; underwelding may not develop sufficient strength. A low hydrogen process and an AWS E70XX filler metal are recommended. Take precautions to ensure that the tractor electrical system is not damaged by the welding.

**WARNING** Failure to properly weld air-cylinder mounts could allow parts to separate from the fifth wheel which, if not avoided, could result in serious injury or death.

**FIGURE 2**

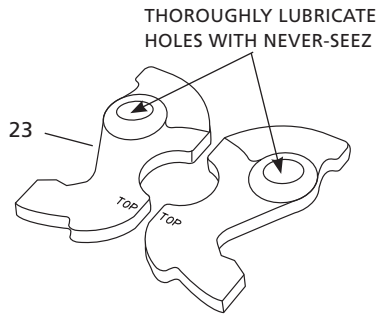


**BOTTOM VIEW**



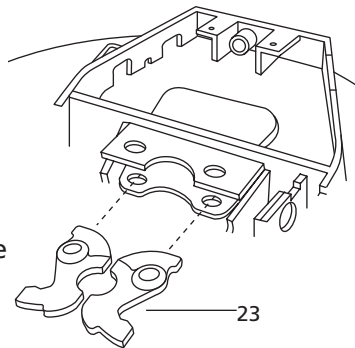
## Lock Installation

1. Lubricate the lock pin holes of the lock jaws (**ITEM 23**) with Never-Seez (provided in kit). **DO NOT SUBSTITUTE.**

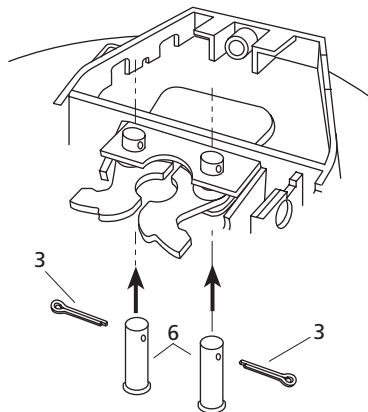


2. Align the lock jaws (**ITEM 23**) in the top plate, as shown.

With fifth wheel upside down, flip the lock jaws over so that the words 'TOP' are facing the underside of the top plate and are not visible on the locks as they are installed.



3. Align the holes in the lock pins (**ITEM 6**) so that cotter pins can be inserted, as shown.



4. Drive pins into casting until heads are flush with the top plate.

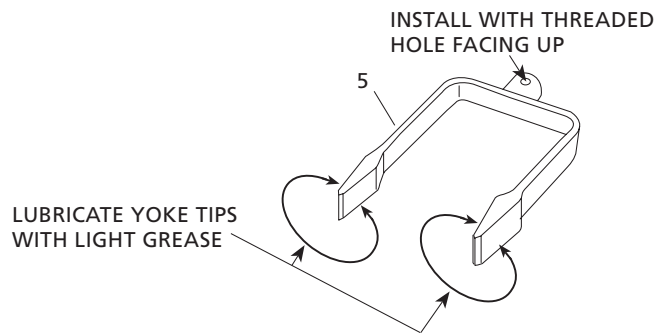
5. Insert cotter pins (**ITEM 3**) and spread.

**⚠ WARNING** Failure to use tight fitting lock pins in a properly functioning top plate may cause the locks to malfunction, causing a loss of vehicle control which, if not avoided, could result in death or serious injury.

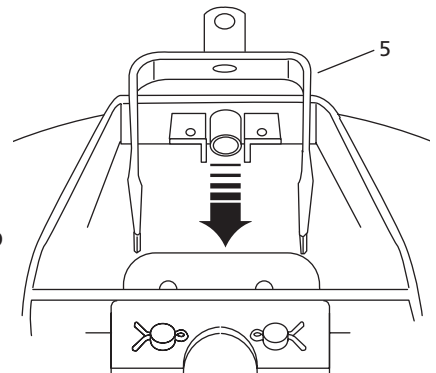
**NOTE:** If lock pins are not tight, contact SAF-HOLLAND Customer Service.

## Yoke Installation

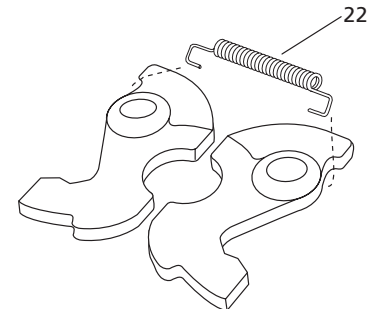
1. Lubricate the tips of the yoke with a light grease, as shown.



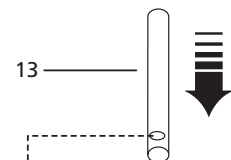
2. With the threaded hole facing up, slide yoke (**ITEM 5**) into top plate. Tap lightly to seat yoke around locks.



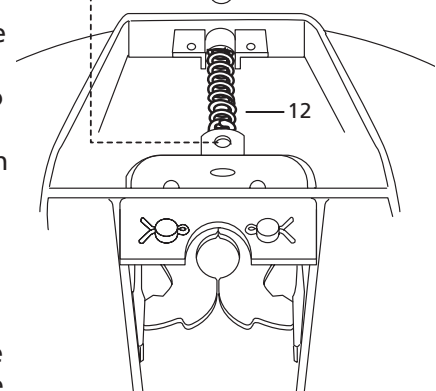
3. Install lock spring (**ITEM 22**), as shown.



4. Install yoke spring (**ITEM 12**), as shown in Step 5.



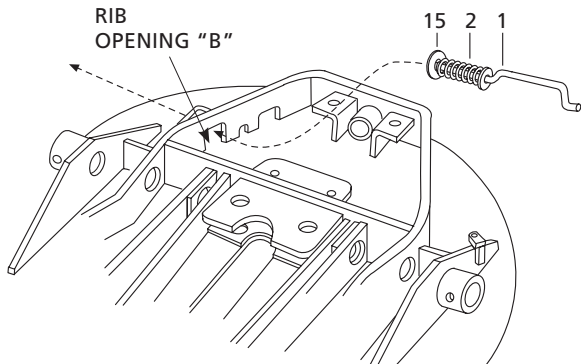
5. Next, slide the yoke shaft (**ITEM 13**) into the top plate, through the spring and into the yoke. Align the recessed hole in the shaft with the threaded hole in the yoke.



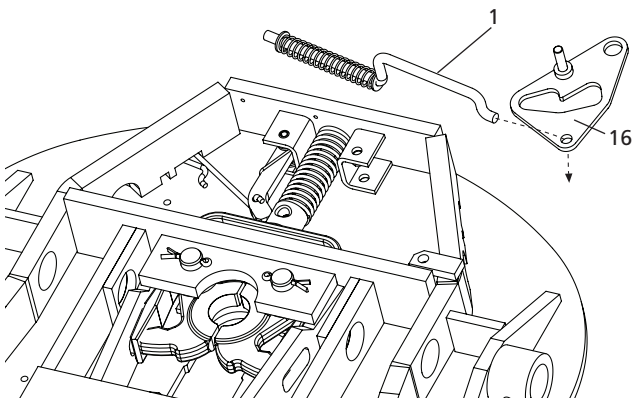
# REBUILD PROCEDURE

## Cam Plate Installation

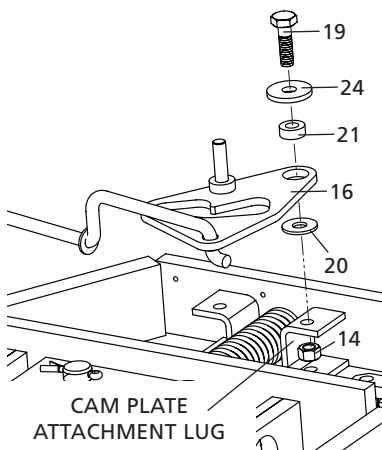
1. In this order, slide the handle spring (**ITEM 2**) and a 1-1/16" O.D. washer (**ITEM 15**) onto the release handle (**ITEM 1**), as shown below.
2. Next, slide the straight end of the release handle rod (**ITEM 1**) through the inside rib of the top plate into opening "B", as shown below.



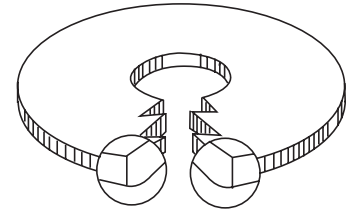
3. Insert the "S" bend of the release handle (**ITEM 1**) rod into the hole in the cam plate (**ITEM 16**), as shown below.



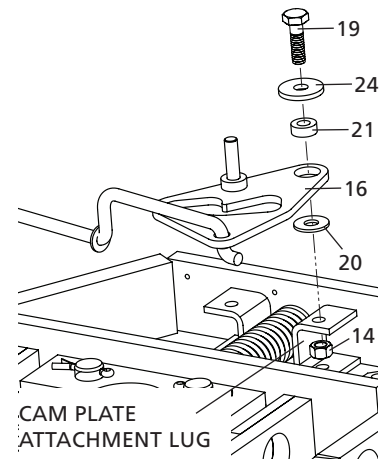
4. Position the cam plate pivot hole over the top plate lug as shown. Slide a 1-3/8" O.D. washer (**ITEM 20**) between the cam plate (**ITEM 16**) and the top plate lug with the rounded side of the washer facing the cam plate.



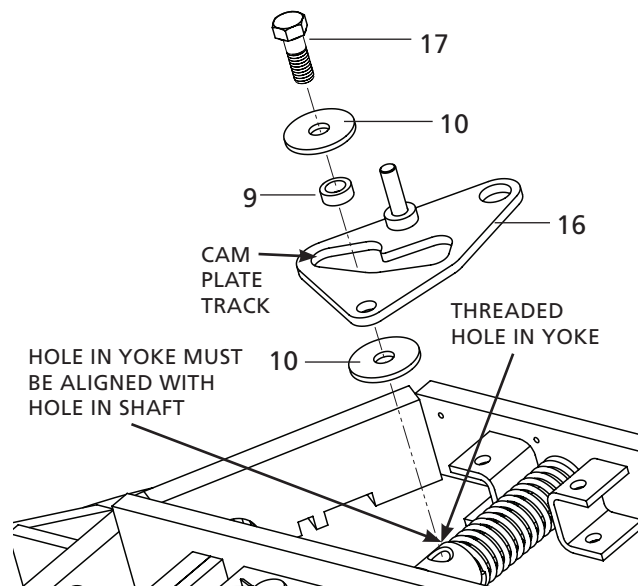
5. NOTE: When installing washers (**ITEMS 10, 20, and 24**), the rounded edge of the washers must always face the cam plate.



6. Install the 1/2" I.D. roller (**ITEM 21**) into the cam plate and place a 2-1/2" O.D. washer (**ITEM 24**) on top of the roller with the rounded side facing the cam plate.
7. Install the 1/2" bolt (**ITEM 19**) through the washers, roller and top plate lug.



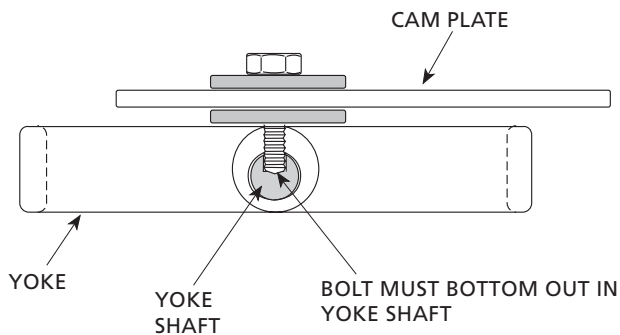
8. Secure the bolt with a 1/2" lock nut (**ITEM 14**). Tighten securely. Then check for free movement of the cam plate.
9. Next, align the cam plate track over the threaded hole in the yoke.



continued

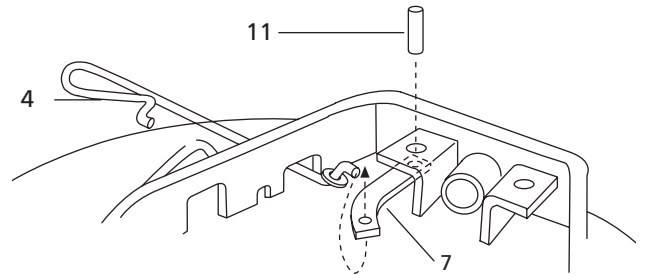
### Cam Plate Installation *continued*

10. Slide the 2 1/4" O.D. washer (**ITEM 10**) between the yoke and the cam plate.
11. Place a 5/8" I.D. roller (**ITEM 9**) into the cam plate track, then place a 2 1/4" O.D. washer (**ITEM 10**) over the roller with the rounded side of the washer facing the cam plate.
12. Check the alignment of the recessed hole in the yoke shaft. See below.
13. Install the 5/8" bolt (**ITEM 17**) through the washers, roller and cam plate and into the threaded hole in the yoke.  
Make sure that the bolt enters the recessed hole in the yoke shaft, as shown.
14. Tighten the bolt securely, then check for free movement of the cam plate.



### Secondary Lock Installation

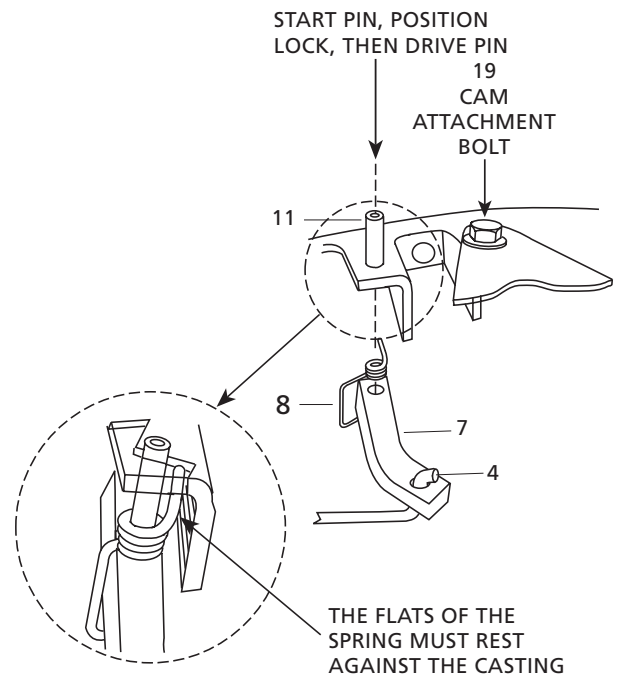
1. Pass the "S" bend of the manual secondary release handle (**ITEM 4**) through the rib guide hole, as shown below.



2. Pass the "S" bend of the release handle through the large hole in the secondary lock (**ITEM 7**), as shown.

Start the roll pin (**ITEM 11**) into the hole in the top plate opposite the cam attachment bolt.

3. Assemble the secondary lock (**ITEM 7**) to the torsion spring (**ITEM 8**), as shown.



4. Drive the roll pin (**ITEM 11**) through the spring and lock until flush with the tab.  
Check the lock spring for tension and lock for free movement.

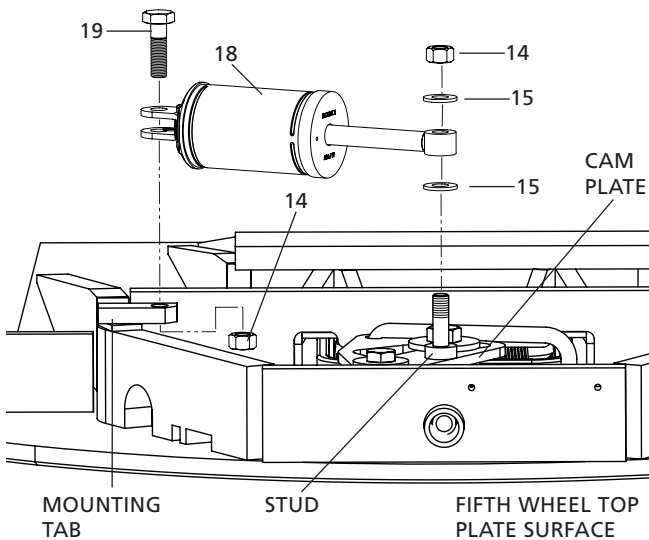
# REBUILD PROCEDURE

## Air Cylinder Installation

1. Position the air cylinder (**ITEM 18**) so that the open end of the inlet hole faces the tractor cab.
2. Position the round tab on the rod end of the air cylinder over the stud on the cam plate (see figure at right).
3. Position the clevis on the fixed end of the air cylinder over the mounting tab on the fifth wheel rib (see figure at right).
4. Secure the air cylinder using the bolt (**ITEM 19**) and nuts (**ITEM 14**), as shown.

**NOTE:** The hex-head, cap screw (**ITEM 19**) is inserted so that the head is accessible from the underside of the top plate.

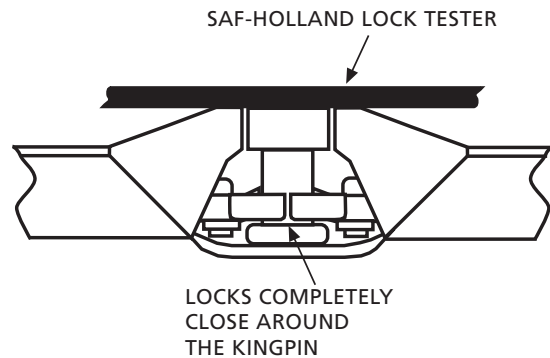
**NOTE:** Before installing the FULLY assembled fifth wheel onto the brackets, check the operation of the air cylinder. Stand clear of the release handle! The handle will move out while performing the test.



## Operation Check

Before you use your fifth wheel, you must verify that it is operating properly.

1. Open and close the fifth wheel at least three (3) times using an SAF-HOLLAND Lock Tester.
2. Each time you close the locks, verify that the locks have closed completely around the kingpin.
3. After three (3) successful operational checks, your fifth wheel is ready for operation.



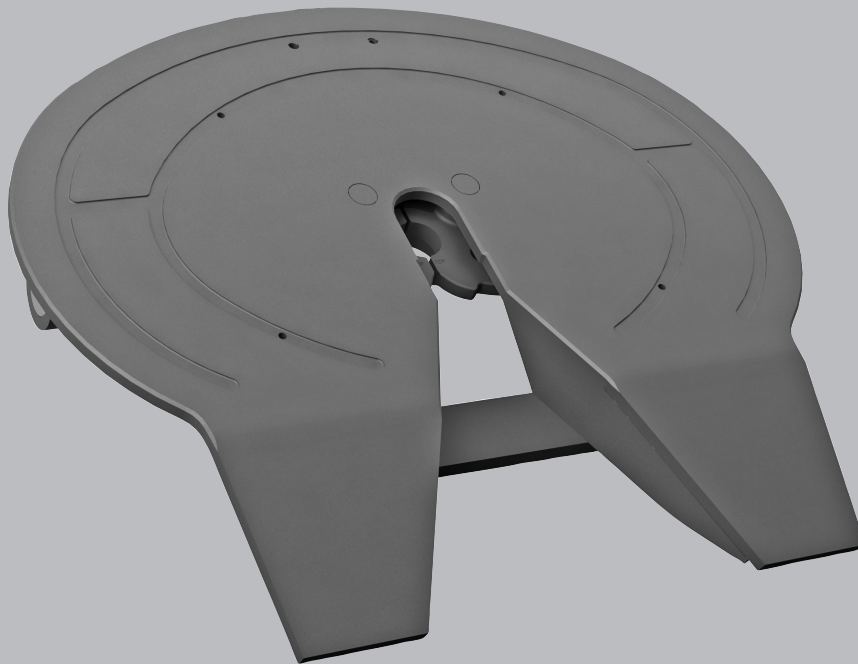
**IMPORTANT:** If the fifth wheel does not operate properly, **DO NOT USE IT!** Disassemble the fifth wheel and repeat the rebuild procedure or contact SAF-HOLLAND Customer Service at the telephone number listed below on this document. Never use a fifth wheel that does not operate properly.

**WARNING** Failure to properly install a fifth wheel top plate may allow improper locking of the fifth wheel and potential trailer separation which, if not avoided, could result in serious injury or death.



# Procedimiento de reconstrucción de la quinta rueda

Serie XA-2801-03185 Placa  
superior de la quinta rueda  
Kits de la serie RK-03185



# PROCEDIMIENTO DE RECONSTRUCCIÓN

## Notas, precauciones y advertencias

Debe leer y comprender todos los procedimientos de seguridad presentados en este manual antes de comenzar cualquier trabajo en el producto SAF-HOLLAND.

**NOTA:** En los Estados Unidos, los requisitos de seguridad del taller están definidos por la Ley de Salud y Seguridad Ocupacional federal y/o estatal o leyes equivalentes en otros países. Este manual está escrito en base a la suposición de que OSHA u otras normas de seguridad aplicables para los empleados se cumplen en el lugar donde se realiza el trabajo.

Se deben utilizar herramientas adecuadas para realizar los procedimientos de mantenimiento y reparación descritos en este manual. Muchos de estos procedimientos requieren herramientas especiales.

A lo largo de este manual, notará los términos "nota", "importante", "precaución" y "advertencia" seguido de información importante del producto. Para que pueda comprender mejor el manual, esos términos son los siguientes:

**NOTA:** Incluye información adicional para permitir la realización fácil y precisa del procedimiento.

**IMPORTANTE:** Incluye información adicional que, de no seguirse, podría afectar el rendimiento del producto.

**PRECAUCIÓN** Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en daños a la propiedad.

**PRECAUCIÓN** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas.

**ADVERTENCIA** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

### **Diseño y uso previsto de la quinta rueda:**

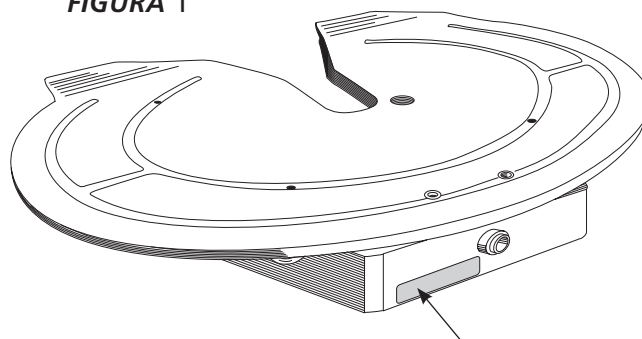
1. Para tirar de remolques con pernos rey SAE estándar que estén en buenas condiciones y montados de forma segura o trabados en su posición en el remolque.
2. Dentro de las capacidades establecidas en la literatura de SAF-HOLLAND.
3. Según lo recomendado en la literatura de SAF-HOLLAND (disponible en [www.safholland.us](http://www.safholland.us)).

### **Las quintas ruedas de Holland NO están diseñadas ni previstas para:**

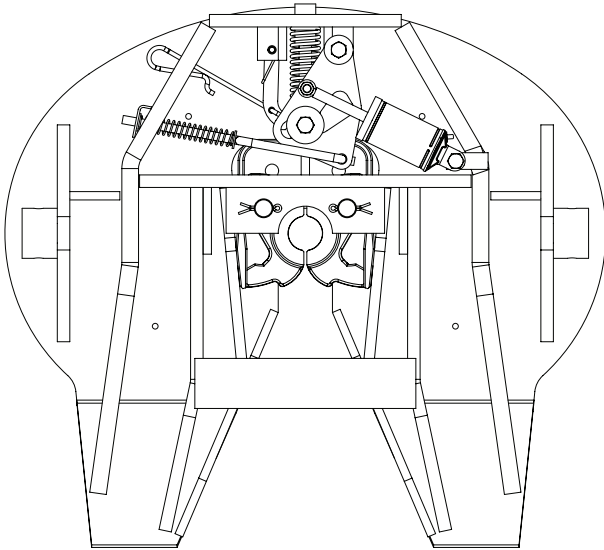
1. Úselo con pernos rey que no sean SAE, como pernos rey que estén doblados, de tamaño o dimensiones inadecuados, que no estén asegurados para mantener la configuración SAE, o que estén instalados en placas de soporte de remolque deformadas.
2. Operaciones de remolque que dañan o interfieren con el funcionamiento adecuado de la quinta rueda.
3. El archivo adjunto de dispositivos de elevación.
4. El transporte de cargas superiores a la capacidad nominal.
5. Aplicaciones distintas de la recomendación.

Este manual contiene los procedimientos de instalación para el kit de reconstrucción RK-03185-Series de SAF-HOLLAND. Antes de reconstruir, verifique que tenga el kit de reconstrucción correcto para la placa superior de la quinta rueda que está intentando reconstruir. La etiqueta con el número de pieza de la quinta rueda está ubicada en la parte delantera de la quinta rueda (vea la **FIGURA 1**).

**FIGURA 1**



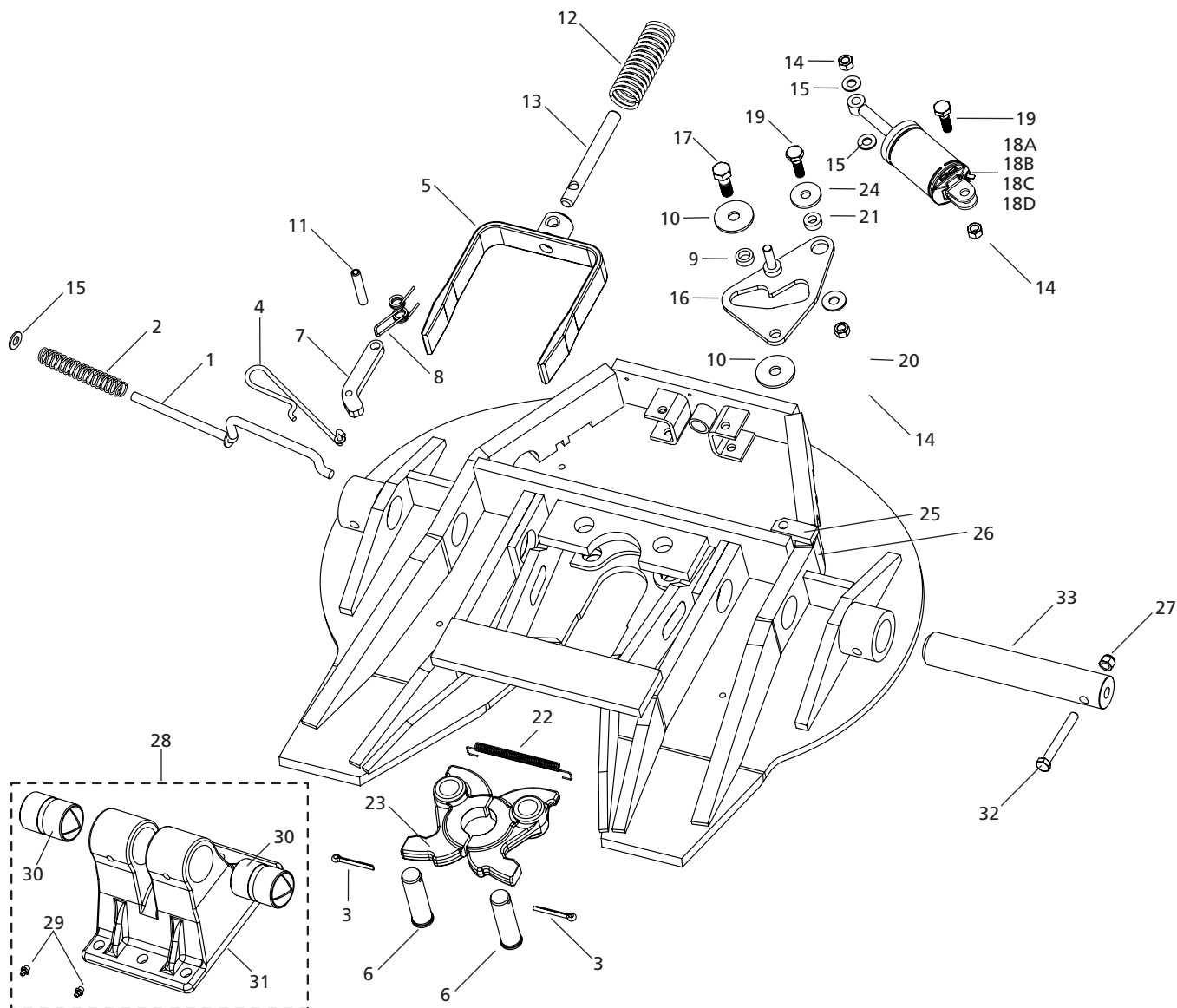
ETIQUETA DE NÚMERO DE  
PIEZA Y DE SERIE



Use el kit de reconstrucción de la serie RK-03185 adecuado para reconstruir los siguientes números de pieza de la quinta rueda

ENSABLAJE	LA PLACA SUPERIOR	NÚMERO DE PARTE DEL JUEGO
FW2870-03184	XA-2801-03185-1	RK-03185-1
FW2870-03184-2	XA-2801-03185-2	RK-03185-1
FW2870-03184-3	XA-2801-03185-3	RK-03185-4
FW2870-03184-4	XA-2801-03185-4	RK-03185-4

# DESGLOSE DE PIEZAS DE LA SERIE XA-2801-03185



ARTÍCULO NO.	NÚMERO DE PARTE	NO. REQ'D.	NOMBRE DE LA PARTE	ARTÍCULO NO.	NÚMERO DE PARTE	NO. REQ'D.	NOMBRE DE LA PARTE
1	XA-1707-16	1	Manejar s/a liberación	18B	XA-2524-03185-4	1	Air Cyl. S/A para XA-2801-03185-3
2	XB-1028-1	1	Primavera	18C	XA-2524-03185-1	1	Air Cyl. S/A para XA-2801-03185-2
3	XB-5	2	Cotter Pin, 1/4" x 2"	18D	XA-2524-03185-1	1	Air Cyl. S/A para XA-2801-03185-1
4	XA-3544-1-A	1	Manejar s/a	19	XB-2083	2	HHCS, 1/2"-20 x 1 3/4"
5	XA-1703-F	1	Yugo	20	XB-T-49	1	Arandela, 1/2"
6	XA-1313	2	Pasador de bloqueo	21	XA-1029	1	Rodillo
7	XA-3528	1	Barra de bloqueo	22	XB-GT-13-1	1	Extensión de resorte
8	XB-2149	1	Muelle de torsión	23	XA-1704-X	1	Frascos
9	XA-1507-1	1	Rodillo	24	XB-10267	1	Arandela, 9/16"
10	XB-1030-1	2	Arandela	25	XA-2836	1	Soporte de cilindro
11	XB-21-5-500-2750	1	Pasador	26	XA-2836-1	1	Espaciador
12	XB-1505	1	Resorte	27*	XB-0103	2	Tuerca de bloqueo, 1/2"-13
13	XA-1706-1	1	Eje de yugo	28*	XA-03189-1	2	Soporte s/a
14	XB-T-69-A	3	Tuerca de bloqueo, 1/2"-20	29*	XB-H-38	4	Ajuste
15	XB-PW-1732-1-116	3	Arandela, 1/2"	30*	XA-0861	4	Cojinete
16	XA-1705-11	1	Placa de leva s/a	31*	XA-03193-1	2	Soporte s/a
17	XB-CX-58-F-134	1	HHCS, 5/8"-18 x 1 3/4"	32*	XB-BR-12-C-4	2	HHCS, 1/2"-13 x 4"
18A	XA-2524-03185-4	1	Air Cyl. S/A para XA-2801-03185-4	33*	XA-2809	2	Eje de pivote

\* Not included in rebuild kit.

## Desmontaje e Inspección

1. Retire la quinta placa de la rueda del tractor.
2. Coloque la placa de la quinta rueda al revés en una superficie de trabajo plana.
3. Desmonte completamente la placa superior de la quinta rueda.

**IMPORTANTE:** Este procedimiento de reconstrucción resultará en el reemplazo de varias partes de su quinta rueda. Las piezas "NUEVAS" están incluidas en el kit de reconstrucción que vino con este procedimiento. No reutilice las piezas "VIEJAS" que se quitaron durante el desmontaje.

4. Vapor vapor vapor la placa superior.
5. Inspeccione la placa superior en busca de grietas, daños, distorsión y agujeros de pasador de bloqueo suelto.

Se deben reemplazar las quinta ruedas con grietas o agujeros de pasador de bloqueo suelto.

**IMPORTANTE:** No intente reparar o reconstruir la quinta rueda si la placa superior está agrietada, dañada o distorsionada, o si los pasadores de seguridad no encajan bien en la placa superior.

**ADVERTENCIA** Si no se reemplaza una placa superior agrietada, dañada o distorsionada, podría resultar en una operación incorrecta de la quinta rueda y la separación del remolque que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.

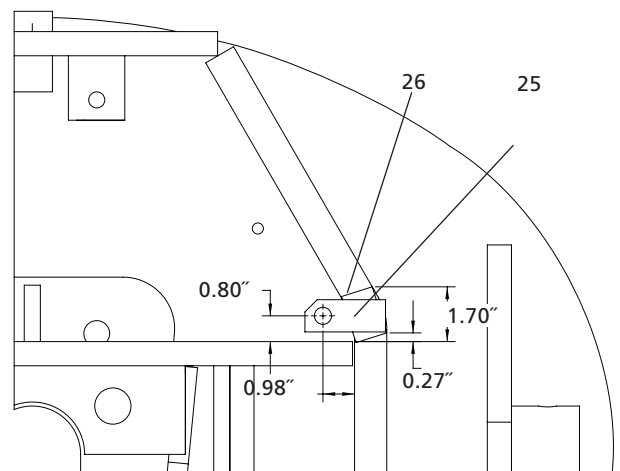
## Soldadura

1. Suelde el **ARTÍCULO 26** (XA-2836-1) como se muestra en la **FIGURA 2** usando soldaduras de filete de 1/4".
2. Suelde el **ARTÍCULO 25** (XA-2836) en el **ARTÍCULO 26** (XA-2836-1) que se muestra en la **FIGURA 2** usando soldaduras de filete de 1/4".

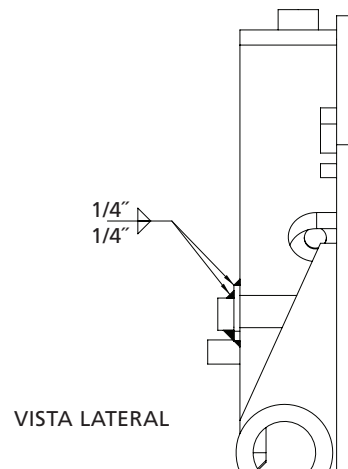
**IMPORTANTE:** Cuando suelde, use un procedimiento que asegure una soldadura sólida y de buena calidad y que proteja al operador y a los demás. El exceso de soldadura puede causar distorsión y daños; la soldadura insuficiente puede no desarrollar suficiente resistencia. Se recomienda un proceso de bajo hidrógeno y un metal de aporte AWS E70XX. Tome precauciones para asegurarse de que la soldadura no dañe el sistema eléctrico del tractor.

**ADVERTENCIA** La falta de soldadura correctamente de los soportes de aire-cilindro podría permitir que las piezas se separen de la quinta rueda que, si no se evita, podría provocar lesiones o muerte graves.

FIGURA 2



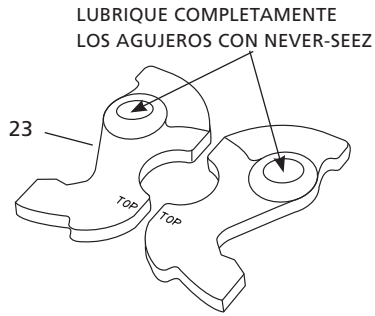
VISTA INFERIOR



VISTA LATERAL

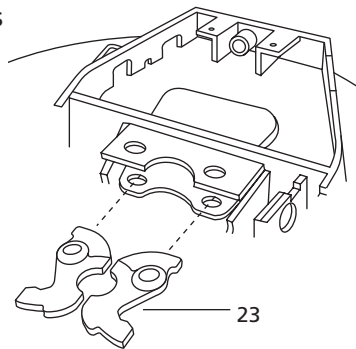
## Instalación de cerraduras

1. Lubrique los orificios del pasador de bloqueo de las mordazas de bloqueo (ARTÍCULO 23) con Never-Seez (incluido en el kit). **NO SUSTITUIR.**

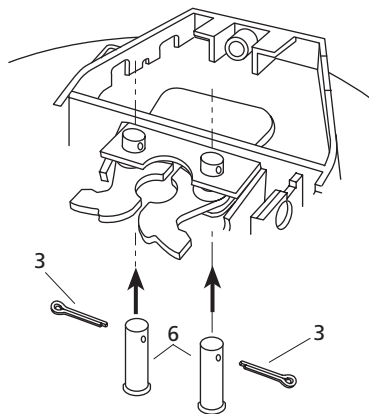


2. Alinee las mordazas de bloqueo (ARTÍCULO 23) en la placa superior, como se muestra.

Con la quinta rueda boca abajo, dé la vuelta a las mordazas de bloqueo de modo que las palabras "TOP" queden mirando hacia la parte inferior de la placa superior y no se vean en los bloqueos a medida que se instalan.



3. Alinee los agujeros en los pasadores de seguridad (ARTÍCULO 6) para que se puedan insertar pasadores de chaveta, como se muestra.



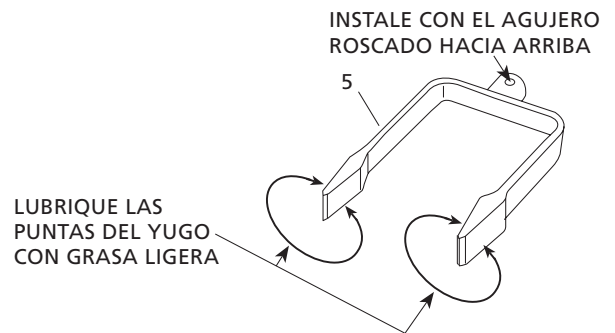
4. Introduzca los pasadores en la fundición hasta que las cabezas queden al ras con la placa superior.
5. Inserte pasadores de chaveta (ARTÍCULO 3) y extienda.

**ADVERTENCIA** La falta de uso de pasadores de bloqueo de ajuste apretado en una placa superior que funciona adecuadamente puede hacer que las cerraduras funcionen mal, causando una pérdida de control del vehículo que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

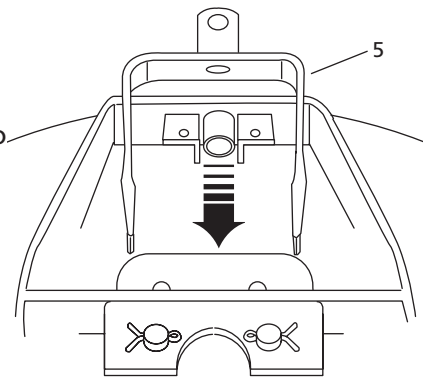
**NOTA:** Si los pines de bloqueo no son ajustados, comuníquese con el servicio al cliente SAF-Holland.

## Instalación de yugo

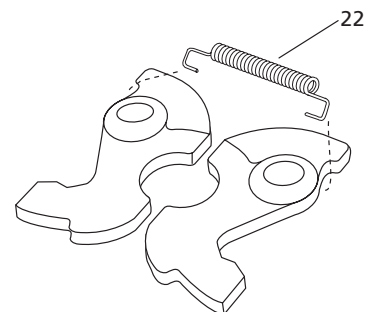
1. Lubrique las puntas del yugo con una grasa ligera, como se muestra.



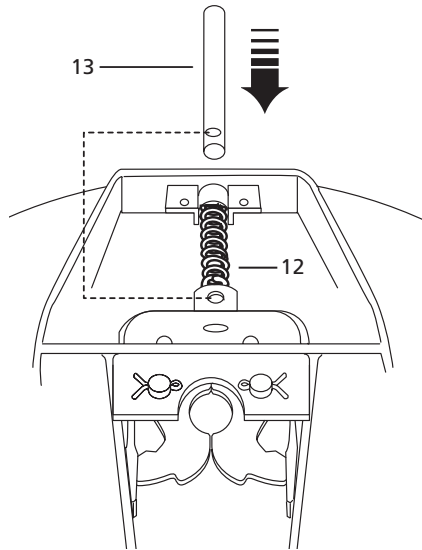
2. Con el orificio roscado hacia arriba, deslice el yugo (ARTÍCULO 5) en la placa superior. Golpee suavemente para asentar el yugo alrededor de las cerraduras.



3. Instale el resorte de bloqueo (ARTÍCULO 22), como se muestra.



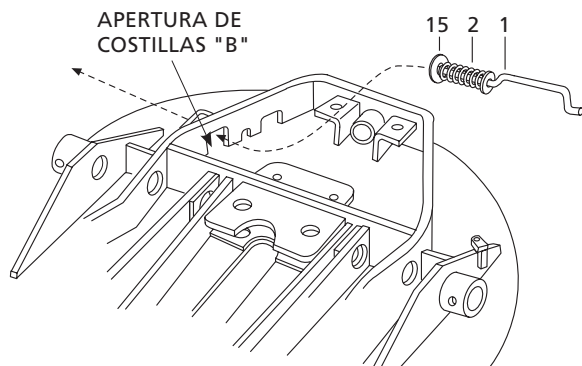
4. Instale el resorte del yugo (**ARTÍCULO 12**), como se muestra en el Paso 5.



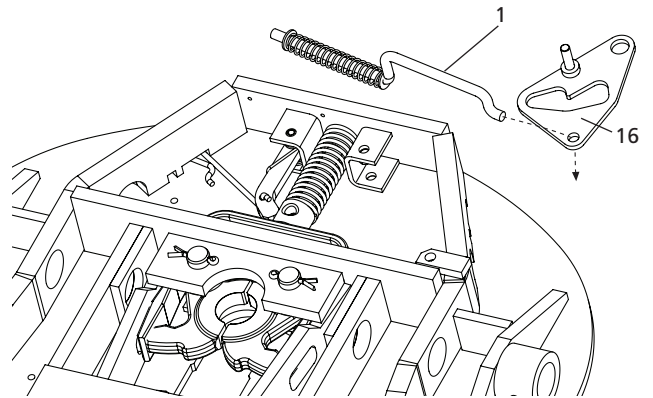
5. Luego, deslice el eje del yugo (**ARTÍCULO 13**) dentro de la placa superior, a través del resorte y dentro del yugo. Alinee el orificio empotrado dentro del yugo con el eje con el orificio roscado en el yugo.

### Instalación de placa de leva

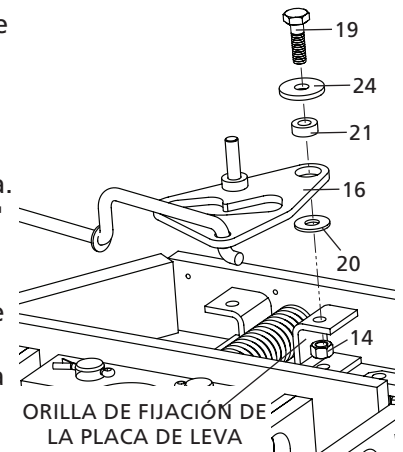
1. En este orden, deslice el resorte del mango (**ARTÍCULO 2**) y un 1-1/16" O.D. Arandela (**ARTÍCULO 15**) en el mango de liberación (**ARTÍCULO 1**), como se muestra a continuación.
2. Luego, deslice el extremo recto de la varilla de la manija de liberación (**ARTÍCULO 1**) a través de la nervadura interior de la placa superior hacia la abertura "B", como se muestra a continuación.



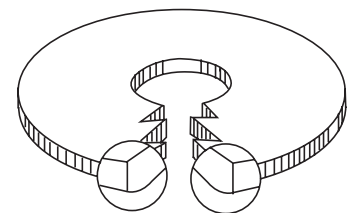
3. Inserte el codo en "S" de la varilla de la manija de liberación (**ARTÍCULO 1**) en el orificio de la placa de leva (**ARTÍCULO 16**), como se muestra a continuación.



4. Coloque el orificio de pivote de la placa de leva sobre la lengüeta de la placa superior como se muestra. Deslice un 1-3/8" O.D. arandela (**ARTÍCULO 20**) entre la placa de leva (**ARTÍCULO 16**) y la lengüeta de la placa superior con el lado redondeado de la arandela hacia la placa de leva.

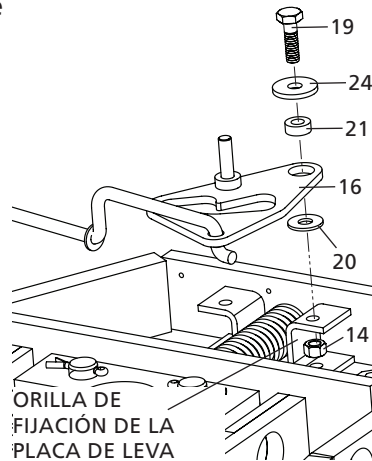


5. **NOTA:** Al instalar arandelas (**ARTÍCULOS 10, 20 y 24**), el borde redondeado de las arandelas siempre debe mirar hacia la placa de leva.
6. Instale el 1/2" D.I. rodillo (**ARTÍCULO 21**) en la placa de la leva y coloque un 2-1/2" O.D. arandela (**ARTÍCULO 24**) en la parte superior del rodillo con el lado redondeado hacia la placa de leva.

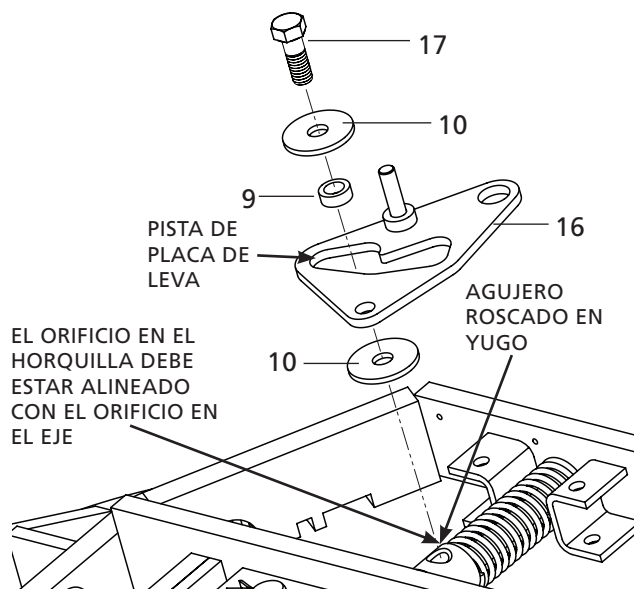


## PROCEDIMIENTO DE RECONSTRUCCIÓN

7. Instale el perno de 1/2" (**ARTÍCULO 19**) a través de las arandelas, el rodillo y la lengüeta de la placa superior.



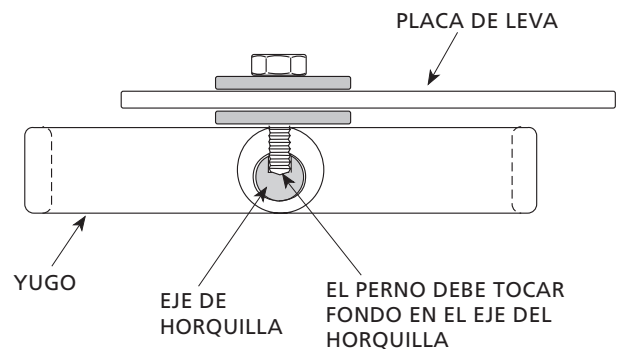
8. Asegure el perno con una tuerca de seguridad de 1/2" (**ARTÍCULO 14**). Apriete firmemente. Luego verifique el libre movimiento de la placa de levas.
9. Luego, alinee la pista de la placa de la leva sobre el orificio roscado en el yugo.



### Instalación de la placa de leva

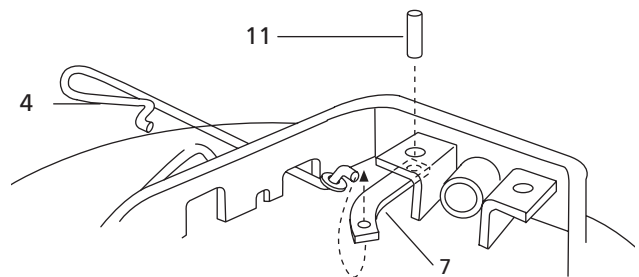
10. Deslice el 2 1/4" O.D. arandela (**ARTÍCULO 10**) entre el yugo y la placa de leva.
11. Coloque un D.I. de 5/8" rodillo (**ARTÍCULO 9**) en el riel de la placa de leva, luego coloque un 2 1/4" O.D. arandela (**ARTÍCULO 10**) sobre el rodillo con el lado redondeado de la arandela hacia la placa de leva.

12. Verifique la alineación del orificio empotrado en el eje del yugo. Vea abajo.
13. Instale el perno de 5/8" (**ARTÍCULO 17**) a través de las arandelas, el rodillo y la placa de leva y dentro del orificio roscado en el yugo. Asegúrese de que el perno ingrese al orificio empotrado en el eje del yugo, como se muestra.
14. Apriete el perno de forma segura, luego verifique el movimiento libre de la placa de la leva.



### Instalación de cerradura secundaria

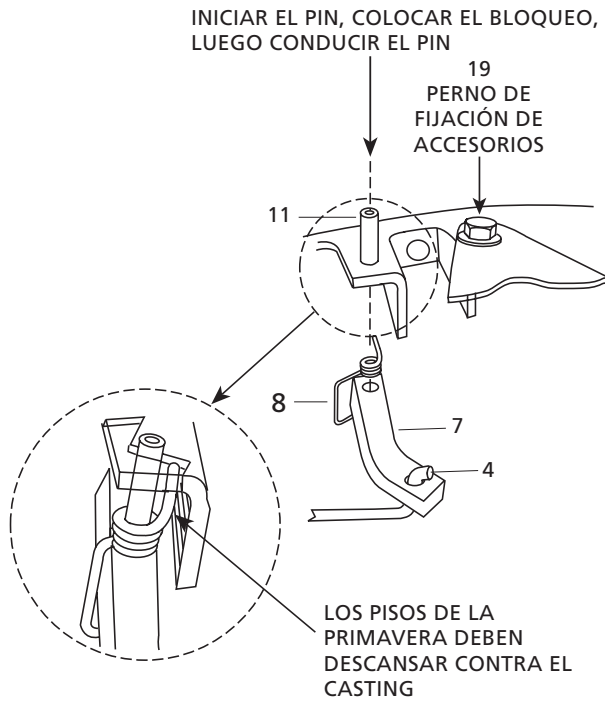
1. Pase el codo en "S" de la manija de liberación secundaria manual (**ARTÍCULO 4**) a través del orificio de la guía de la costilla, como se muestra a continuación.



2. Pase la curva "S" de la manija de liberación a través del agujero grande en el bloqueo secundario (**ARTÍCULO 7**), como se muestra. Comience el pasador de rollo (**ARTÍCULO 11**) en el orificio en la placa superior opuesta al perno de fijación de la leva.



3. Ensamble el bloqueo secundario (**ARTÍCULO 7**) al resorte de torsión (**ARTÍCULO 8**), como se muestra.



4. Conduce el pasador de rollo (**ARTÍCULO 11**) a través del resorte y bloquea hasta que estén al ras con la pestaña.

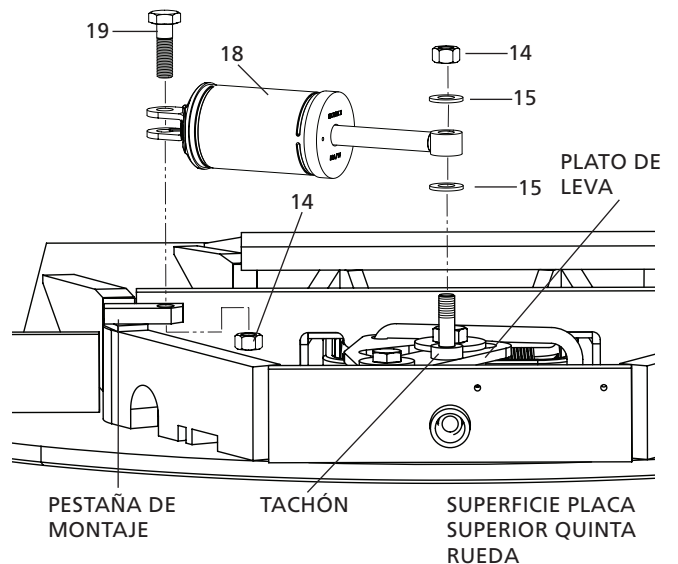
Revise el resorte de bloqueo en busca de tensión y bloqueo para libre movimiento.

## Instalación del cilindro de aire

1. Coloque el cilindro de aire (**ARTÍCULO 18**) de modo que el extremo abierto del orificio de entrada mire hacia la cabina del tractor.
2. Coloque la pestaña redonda en el extremo de la varilla del cilindro de aire sobre el perno en la placa de la leva (ver figura a la derecha).
3. Coloque la horca en el extremo fijo del cilindro de aire sobre la pestaña de montaje en la costilla de la quinta rueda (ver figura a la derecha).
4. Asegure el cilindro de aire usando el perno (**ARTÍCULO 19**) y las tuercas (**ARTÍCULO 14**), como se muestra.

**NOTA:** El tornillo de cabeza hexagonal (**ARTÍCULO 19**) se inserta de modo que se pueda acceder a la cabeza desde la parte inferior de la placa superior.

**NOTA:** Antes de instalar la quinta rueda completamente ensamblada en los soportes, verifique el funcionamiento del cilindro de aire. ¡Permanezca liberado del mango de liberación! El mango se moverá mientras realiza la prueba.

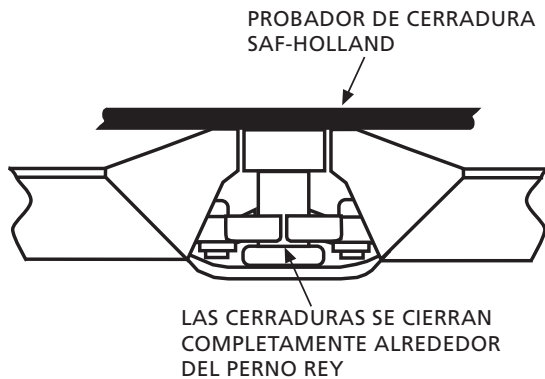


# PROCEDIMIENTO DE RECONSTRUCCIÓN

## Comprobación de funcionamiento

Antes de usar su quinta rueda, debe verificar que esté funcionando correctamente.

1. Abra y cierre la quinta rueda al menos tres (3) veces con un probador de cerraduras SAF-HOLLAND.
2. Cada vez que cierra las cerraduras, verifique que las cerraduras se hayan cerrado completamente alrededor del capo.
3. Después de tres (3) controles operativos exitosos, su quinta rueda está lista para la operación.

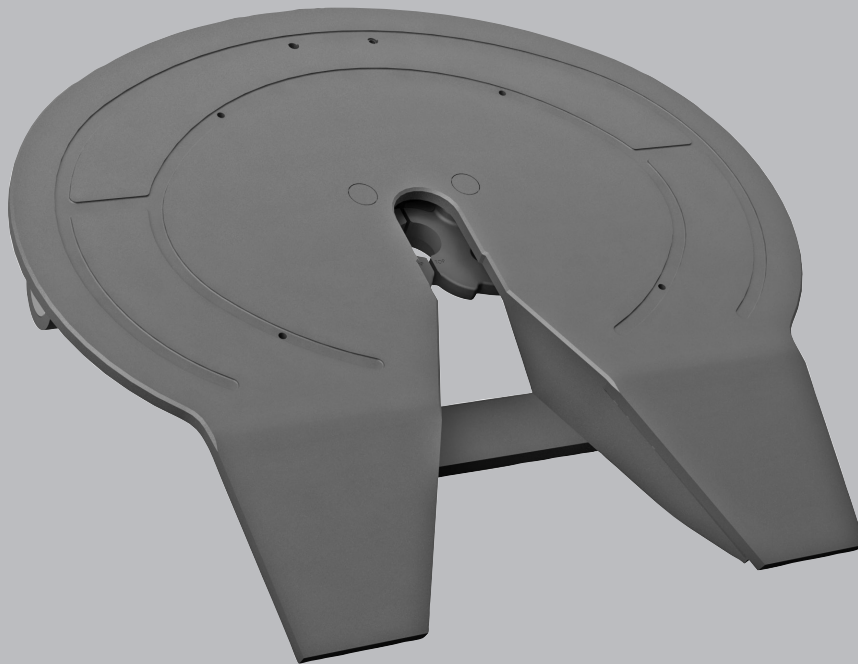


**IMPORTANTE:** Si la quinta rueda no funciona correctamente, **¡NO LA UTILICE!** Desensamble la quinta rueda y repita el procedimiento de reconstrucción o comuníquese con el Servicio al cliente de SAF-HOLLAND al número de teléfono que se indica a continuación en este documento. Nunca use una quinta rueda que no funcione correctamente.

**⚠ ADVERTENCIA** Si no se instala correctamente una placa superior de quinta rueda, es posible que se bloquee incorrectamente la quinta rueda y se produzca una posible separación del remolque que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.

# Procédure de reconstruction de la sellette d'attelage

Série XA-2801-03185 Plaque supérieure de la sellette d'attelage  
Kits de Série RK-03185



### Remarques, mises en garde et avertissements

Vous devez lire et comprendre toutes les procédures de sécurité présentées dans ce manuel avant de commencer tout travail sur le produit SAF-HOLLAND.

**REMARQUE :** Aux États-Unis, les exigences de sécurité en atelier sont définies par la loi fédérale et/ou étatique sur la sécurité et la santé au travail ou par des lois équivalentes dans d'autres pays. Ce manuel est écrit sur la base de l'hypothèse que l'OSHA ou d'autres réglementations applicables en matière de sécurité des employés sont suivies par l'emplacement où le travail est effectué.

Des outils appropriés doivent être utilisés pour effectuer les procédures d'entretien et de réparation décrites dans ce manuel. Beaucoup de ces procédures nécessitent des outils spéciaux.

Tout au long de ce manuel, vous remarquerez les termes « REMARQUE », « IMPORTANT », « ATTENTION » et « AVERTISSEMENT » suivis d'informations importantes sur le produit. Afin que vous puissiez mieux comprendre le manuel, ces termes sont les suivants :

**REMARQUE :** Inclut des informations supplémentaires pour permettre une exécution précise et facile de la procédure.

**IMPORTANT :** Inclut des informations supplémentaires qui, si elles ne sont pas suivies, peuvent entraîner une réduction des performances du produit.

**MISE EN GARDE** Utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

**▲ MISE EN GARDE** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

**▲ AVERTISSEMENT** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### Conception de la sellette d'attelage et utilisation prévue :

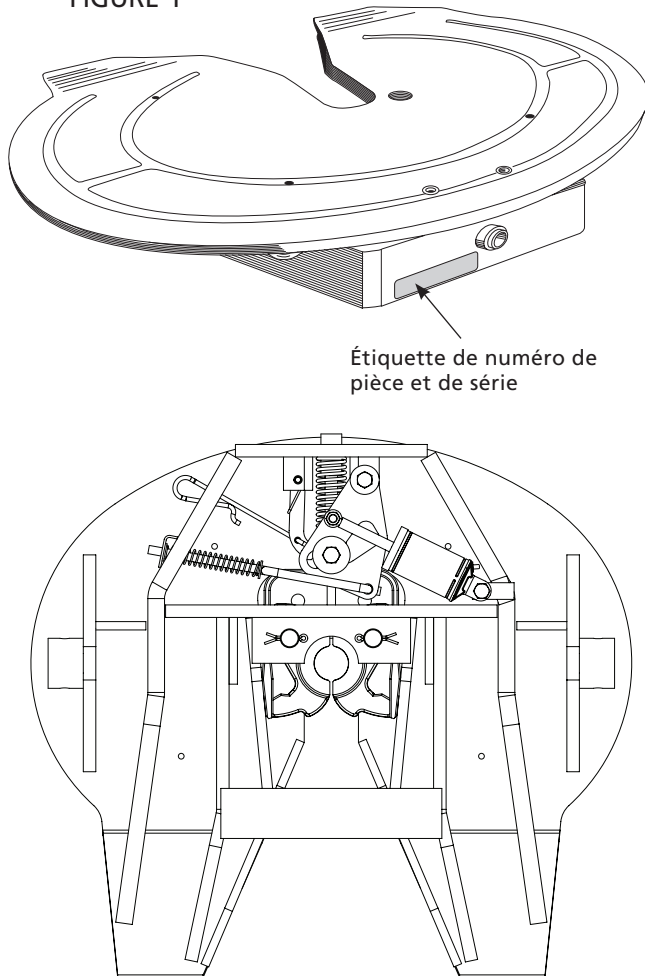
1. Pour tirer des remorques avec des pivots d'attelage SAE standard qui sont en bon état et solidement montés ou verrouillés en position dans la remorque.
2. Dans les capacités indiquées dans la documentation SAF-HOLLAND.
3. Comme recommandé dans la documentation SAF-HOLLAND (disponible sur [www.safholland.us](http://www.safholland.us)).

### **Les sellettes d'attelage Holland ne sont PAS conçues ni destinées à :**

1. À utiliser avec des pivots d'attelage non SAE, tels que des pivots d'attelage qui sont pliés, de taille ou de dimensions inappropriées, non fixés pour maintenir la configuration SAE, ou qui sont installés dans des plaques de renfort de remorque déformées.
2. Opérations de remorquage qui endommagent ou interfèrent avec le bon fonctionnement de la sellette d'attelage.
3. La fixation d'appareils de levage.
4. Le transport de charges dépassant la capacité nominale.
5. Applications autres que celles recommandées.

Ce manuel contient les procédures d'installation du kit de reconstruction SAF-HOLLAND série RK-03185. Avant de reconstruire, vérifiez que vous disposez du kit de reconstruction correct pour la plaque supérieure de la sellette d'attelage que vous tentez de reconstruire. L'étiquette du numéro de pièce de la sellette d'attelage est située à l'avant de la sellette d'attelage (*voir FIGURE 1*).

FIGURE 1

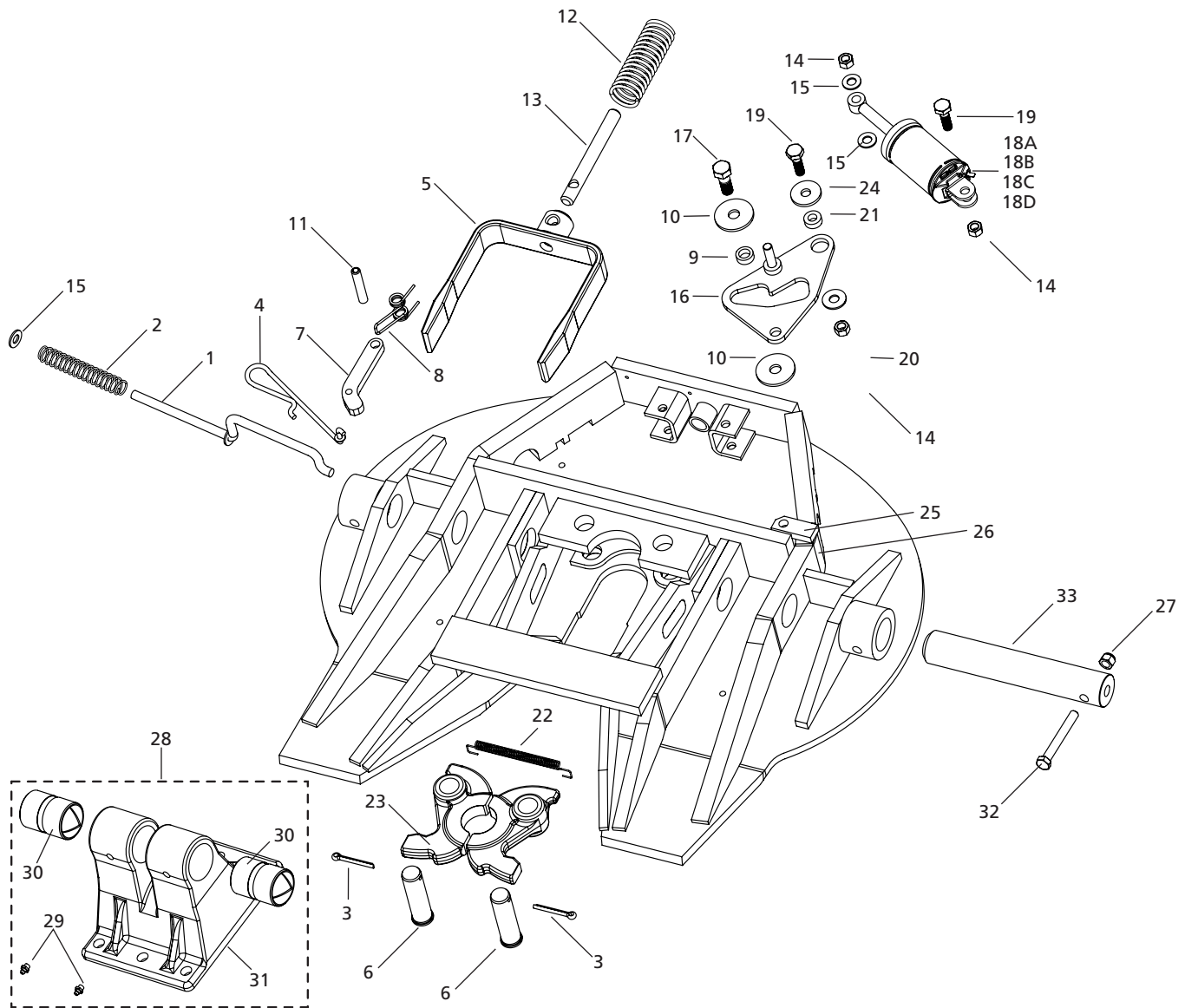


Étiquette de numéro de pièce et de série

Utilisez le kit de reconstruction approprié de la série RK-03185 pour reconstruire les numéros de pièces de sellette d'attelage suivants

ASSEMBLÉE	LA PLAQUE SUPÉRIEURE	N° DE PIÈCE DU KIT
FW2870-03184	XA-2801-03185-1	RK-03185-1
FW2870-03184-2	XA-2801-03185-2	RK-03185-1
FW2870-03184-3	XA-2801-03185-3	RK-03185-4
FW2870-03184-4	XA-2801-03185-4	RK-03185-4

# RÉPARTITION DES PIÈCES DE LA SÉRIE XA-2801-03185



NUMÉRO D'ARTICLE	N° DE PIÈCE	NON. REQ'D.	NOM DE LA PIÈCE	NUMÉRO D'ARTICLE	N° DE PIÈCE	NON. REQ'D.	NOM DE LA PIÈCE
1	XA-1707-16	1	Gérer la libération S/A	18B	XA-2524-03185-4	1	Cylindre pneumatique S/A pour XA-2801-03185-3
2	XB-1028-1	1	Printemps	18C	XA-2524-03185-1	1	Cylindre pneumatique S/A pour XA-2801-03185-2
3	XB-5	2	Goupille fendue, 1/4" x 2"	18D	XA-2524-03185-1	1	Cylindre pneumatique S/A pour XA-2801-03185-1
4	XA-3544-1-A	1	Poignée S/A	19	XB-2083	2	HHCS, 1/2"-20 x 13/4"
5	XA-1703-F	1	Joug	20	XB-T-49	1	Rondelle, 1/2"
6	XA-1313	2	Goupille de verrouillage	21	XA-1029	1	Rouleau
7	XA-3528	1	Barre de verrouillage	22	XB-GT-13-1	1	Ressort de rallonge
8	XB-2149	1	Ressort de torsion	23	XA-1704-X	1	Ensemble de verrouillage
9	XA-1507-1	1	Rouleau de came	24	XB-10267	1	Rondelle, 9/16"
10	XB-1030-1	2	Machine à laver	25	XA-2836	1	Support de cylindre
11	XB-21-5-500-2750	1	Goupille cylindrique	26	XA-2836-1	1	Entretoise
12	XB-1505	1	Printemps	27*	XB-0103	2	Contre-écrou, 1/2"-13
13	XA-1706-1	1	Arbre de joug	28*	XA-03189-1	2	Support S/A
14	XB-T-69-A	3	Contre-écrou, 1/2"-20	29*	XB-H-38	4	Raccord de lubrification
15	XB-PW-1732-1-116	3	Rondelle, 1/2"	30*	XA-0861	4	Palier
16	XA-1705-11	1	Plaque de came S/A	31*	XA-03193-1	2	Support S/A
17	XB-CX-58-F-134	1	HHCS, 5/8"-18 x 1 3/4"	32*	XB-BR-12-C-4	2	HHCS, 1/2"-13 x 4"
18A	XA-2524-03185-4	1	Cylindre pneumatique S/A pour XA-2801-03185-4	33*	XA-2809	2	Arbre de pivotement

\* Not included in rebuild kit.

## Démontage et inspection

1. Retirez la plaque supérieure de la sellette d'attelage du tracteur.
2. Placez la plaque supérieure de la sellette d'attelage à l'envers sur une surface de travail plane.
3. Démontez complètement la plaque supérieure de la sellette d'attelage.

**IMPORTANT :** Cette procédure de reconstruction entraînera le remplacement de plusieurs pièces de votre sellette d'attelage. Les pièces "NOUVELLES" sont incluses dans le kit de reconstruction fourni avec cette procédure. Ne réutilisez pas les pièces "ANCIENNES" qui ont été retirées lors du démontage.

4. Nettoyez soigneusement la plaque supérieure à la vapeur.
5. Inspectez la plaque supérieure pour détecter les fissures, les dommages, la distorsion et les trous de goupille de verrouillage desserrés.

Les sellettes d'attelage présentant des fissures ou des trous de goupille de verrouillage desserrés doivent être remplacés.

**IMPORTANT :** N'essayez pas de réparer ou de reconstruire la sellette d'attelage si la plaque supérieure est fissurée, endommagée ou déformée, ou si les goupilles de verrouillage ne s'emboîtent pas fermement dans la plaque supérieure.

**⚠ AVERTISSEMENT** Le non-remplacement d'une plaque supérieure fissurée, endommagée ou déformée peut entraîner un mauvais fonctionnement de la sellette d'attelage et une séparation de la remorque qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.

## Soudage

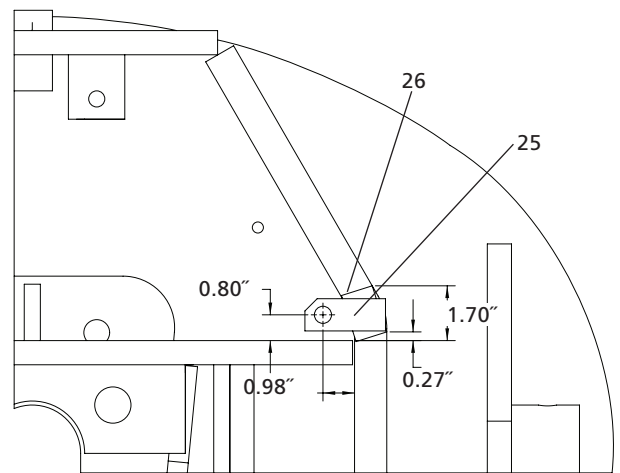
1. Soudez l'**ÉLÉMENT 26** (XA-2836-1) comme illustré à la **FIGURE 2** en utilisant des soudures d'angle de 1/4".
2. Souder l'**ÉLÉMENT 25** (XA-2836) sur l'**ÉLÉMENT 26** (XA-2836-1) illustré à la **FIGURE 2** en utilisant des soudures d'angle de 1/4".

**IMPORTANT :** Lors du soudage, utilisez une procédure qui assure une soudure saine et de bonne qualité et qui protège l'opérateur et les autres. Un soudage excessif peut entraîner une distorsion et des dommages ; la sous-soudure peut

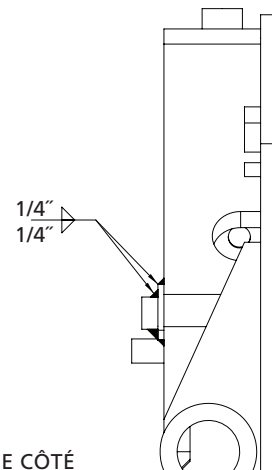
ne pas développer une résistance suffisante. Un procédé à faible teneur en hydrogène et un métal d'apport AWS E70XX sont recommandés. Prendre des précautions pour s'assurer que le système électrique du tracteur n'est pas endommagé par la soudure.

**⚠ AVERTISSEMENT** Le fait de ne pas souder correctement les supports de cylindre pneumatique pourrait entraîner la séparation de pièces de la sellette d'attelage, ce qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

FIGURE 2



VUE DE DESSOUS

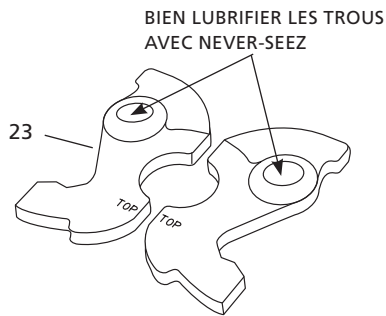


VUE DE CÔTÉ

# PROCÉDURE DE RECONSTRUCTION

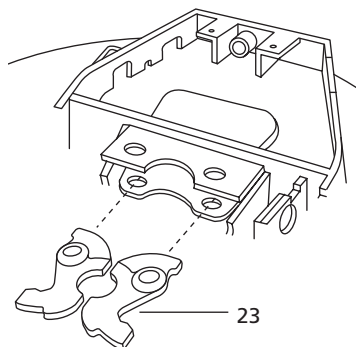
## Pose de la serrure

1. Lubrifier les trous des goupilles de verrouillage des mâchoires de verrouillage (**ÉLÉMENT 23**) avec du "Never-Seez" (fourni dans le kit). **NE PAS SUBSTITUER.**

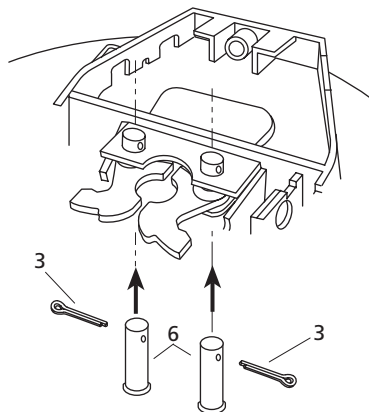


2. Alignez les mâchoires de verrouillage (**ÉLÉMENT 23**) dans la plaque supérieure, comme illustré.

Avec la sellette d'attelage à l'envers, retournez les mâchoires de verrouillage de sorte que les mots "TOP" soient face au dessous de la plaque supérieure et ne soient pas visibles sur les verrous lorsqu'ils sont installés.



3. Alignez les trous dans les goupilles de verrouillage (**ÉLÉMENT 6**) afin que les goupilles fendues puissent être insérées, comme illustré.



4. Enfoncez les goupilles dans le moulage jusqu'à ce que les têtes affleurent la plaque supérieure.

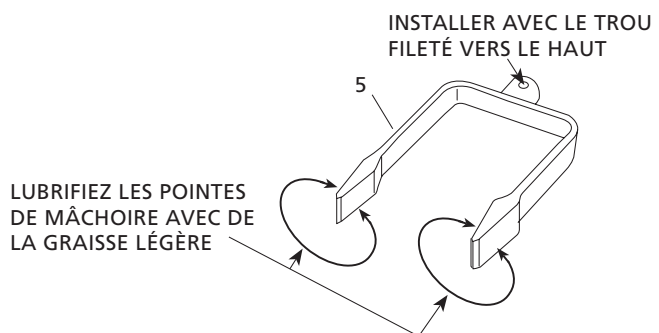
5. Insérer les goupilles fendues (**ÉLÉMENT 3**) et écarter.

**⚠ AVERTISSEMENT** Le fait de ne pas utiliser des goupilles de verrouillage bien ajustées dans une plaque supérieure fonctionnant correctement peut entraîner un dysfonctionnement des serrures, entraînant une perte de contrôle du véhicule qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

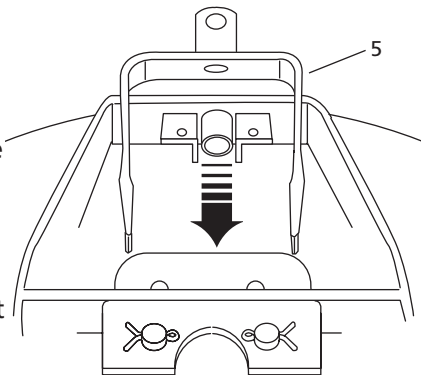
**REMARQUE :** Si les goupilles de verrouillage ne sont pas serrées, contactez le service client SAF-HOLLAND.

## Installation de joug

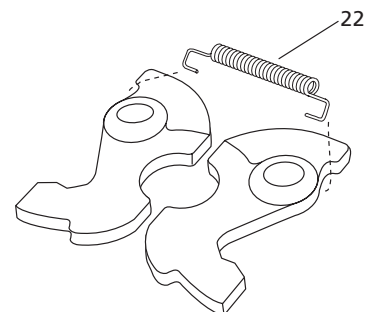
1. Lubrifiez les pointes de l'étrier avec une graisse légère, comme illustré.



2. Avec le trou fileté vers le haut, faites glisser l'étrier (**ÉLÉMENT 5**) dans la plaque supérieure. Tapez légèrement pour asseoir l'empîement autour des serrures.

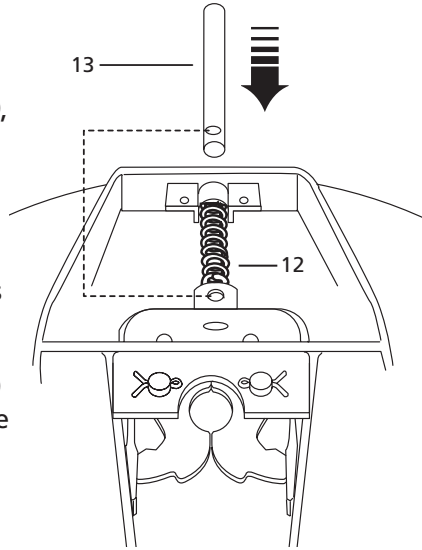


3. Installez le ressort de verrouillage (**ÉLÉMENT 22**), tel qu'illustré.





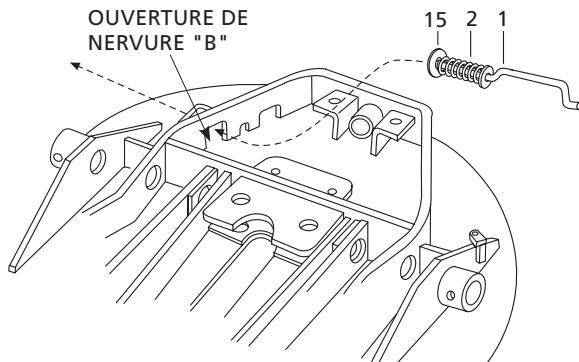
4. Installez le ressort de fourche (**ÉLÉMENT 12**), comme indiqué à l'étape 5.



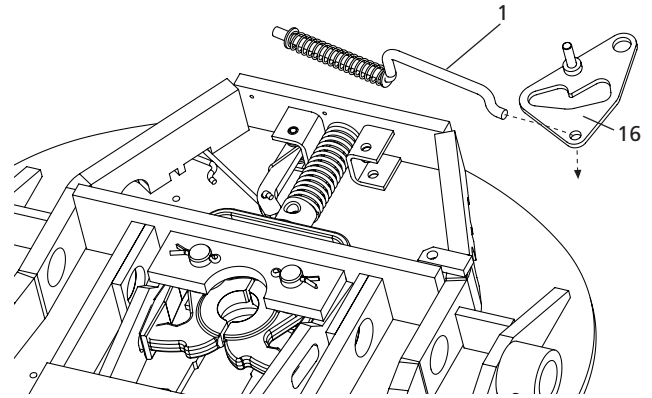
5. Ensuite, faites glisser l'arbre de l'étrier (**ÉLÉMENT 13**) dans la plaque supérieure, à travers le ressort et dans l'étrier. Alignez le trou en retrait de l'arbre avec le trou fileté de l'étrier.

### Installation de la plaque de came

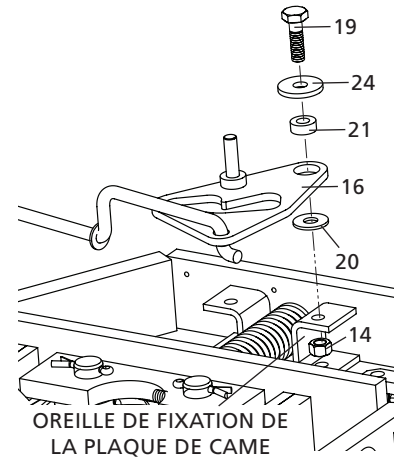
1. Dans cet ordre, faites glisser le ressort de la poignée (**ÉLÉMENT 2**) et un 1-1/16" O.D. rondelle (**ÉLÉMENT 15**) sur la poignée de déverrouillage (**ÉLÉMENT 1**), comme illustré ci-dessous.
2. Ensuite, faites glisser l'extrémité droite de la tige de la poignée de déverrouillage (**ÉLÉMENT 1**) à travers la nervure intérieure de la plaque supérieure dans l'ouverture « B », comme illustré ci-dessous.



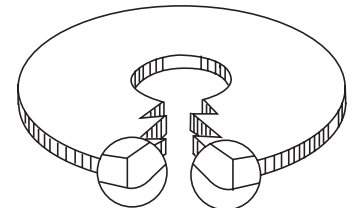
3. Insérez le coude en « S » de la tige de la poignée de déverrouillage (**ÉLÉMENT 1**) dans le trou de la plaque de came (**ÉLÉMENT 16**), tel qu'illustré ci-dessous.



4. Positionnez le trou de pivot de la plaque de came sur la patte de la plaque supérieure comme illustré. Faites glisser un diamètre extérieur de 1-3/8" rondelle (**ÉLÉMENT 20**) entre la plaque à came (**ÉLÉMENT 16**) et la patte de la plaque supérieure avec le côté arrondi de la rondelle face à la plaque à came.



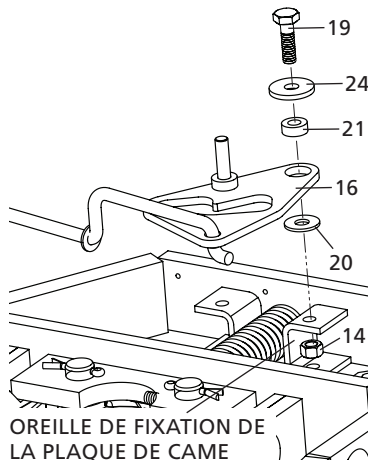
5. REMARQUE : Lors de l'installation des rondelles (**ÉLÉMENTS 10, 20 et 24**), le bord arrondi des rondelles doit toujours faire face à la plaque de came.



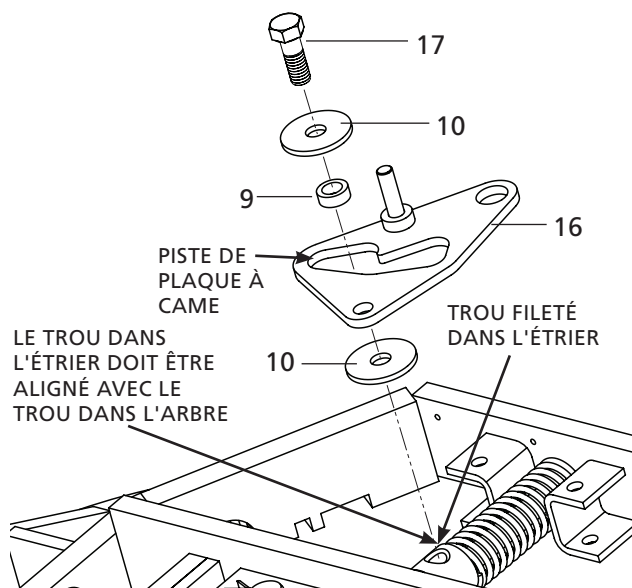
## PROCÉDURE DE RECONSTRUCTION

6. Installez le diamètre intérieur 1/2" rouleau (**ÉLÉMENT 21**) dans la plaque à cames et placez un 2-1/2" O.D. rondelle (**ÉLÉMENT 24**) sur le dessus du galet avec le côté arrondi face à la came.

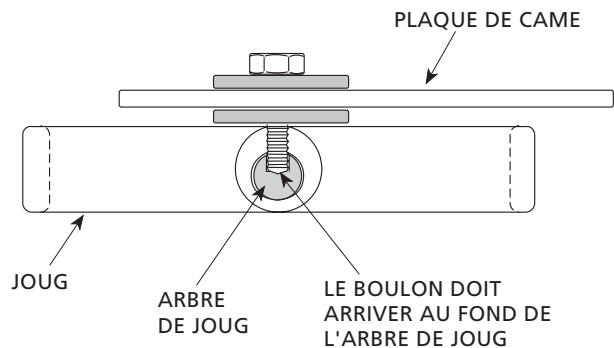
7. Installez le boulon 1/2" (**ÉLÉMENT 19**) à travers les rondelles, le rouleau et la patte de la plaque supérieure.



8. Fixez le boulon avec un contre-écrou 1/2" (**ÉLÉMENT 14**). Bien serrer. Vérifiez ensuite le libre mouvement de la plaque à cames.
9. Ensuite, alignez le rail de la plaque de came sur le trou fileté de la culasse.

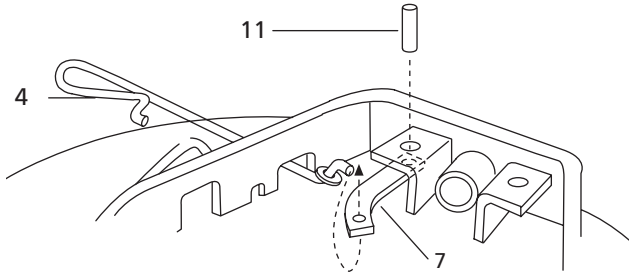


10. Faites glisser le 2 1/4" O.D. rondelle (**ÉLÉMENT 10**) entre la chape et le plateau came.
11. Placez un diamètre intérieur de 5/8 po. rouleau (**ÉLÉMENT 9**) dans le rail de la plaque à cames, puis placez un 2 1/4" O.D. rondelle (**ÉLÉMENT 10**) sur le rouleau avec le côté arrondi de la rondelle face à la plaque de came.
12. Vérifiez l'alignement du trou en retrait dans l'arbre de fourche. Voir ci-dessous.
13. Installez le boulon de 5/8 po (**ÉLÉMENT 17**) à travers les rondelles, le rouleau et la plaque à cames et dans le trou fileté de l'étrier.
- Assurez-vous que le boulon entre dans le trou en retrait de l'arbre de fourche, comme illustré.
14. Serrez fermement le boulon, puis vérifiez le libre mouvement de la plaque de came.

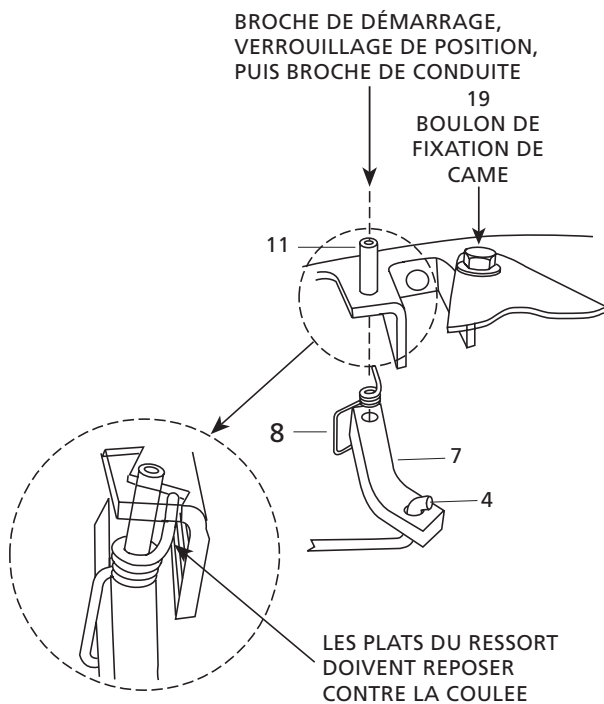


## Installation de la serrure secondaire

1. Passez le coude en « S » de la poignée de déverrouillage manuel secondaire (**ÉLÉMENT 4**) à travers le trou du guide de nervure, comme illustré ci-dessous.



2. Passer le coude en « S » de la poignée de déverrouillage à travers le grand trou du verrou secondaire (**ITEM 7**), tel qu'illustré.  
Introduisez la goupille élastique (**ÉLÉMENT 11**) dans le trou de la plaque supérieure à l'opposé du boulon de fixation de la came.
3. Assembler le verrou secondaire (**ÉLÉMENT 7**) au ressort de torsion (**ÉLÉMENT 8**), tel qu'illustré.



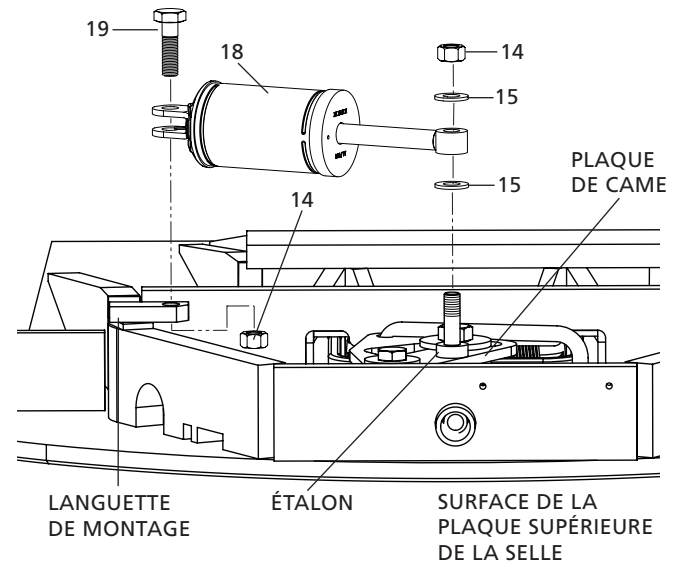
4. Enfoncez la goupille élastique (**ÉLÉMENT 11**) à travers le ressort et verrouillez-la jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec la languette.  
Vérifiez la tension du ressort de verrouillage et verrouillez-le pour un mouvement libre.

## Installation du cylindre pneumatique

1. Positionnez le cylindre pneumatique (**ÉLÉMENT 18**) de sorte que l'extrémité ouverte du trou d'admission soit face à la cabine du tracteur.
2. Positionnez la languette ronde sur l'extrémité de la tige du vérin pneumatique sur le goujon sur la plaque de came (voir la figure à droite).
3. Positionnez la chape sur l'extrémité fixe du cylindre pneumatique sur la languette de montage sur la nervure de la sellette d'attelage (voir figure à droite).
4. Fixez le cylindre pneumatique à l'aide du boulon (**ÉLÉMENT 19**) et des écrous (**ÉLÉMENT 14**), tel qu'illustré.

**REMARQUE :** La vis d'assemblage à tête hexagonale (**ÉLÉMENT 19**) est insérée de manière à ce que la tête soit accessible depuis le dessous de la plaque supérieure.

**REMARQUE :** Avant d'installer la sellette d'attelage **ENTIÈREMENT** assemblée sur les supports, vérifiez le fonctionnement du cylindre pneumatique. Éloignez-vous de la poignée de déverrouillage ! La poignée sortira pendant l'exécution du test.

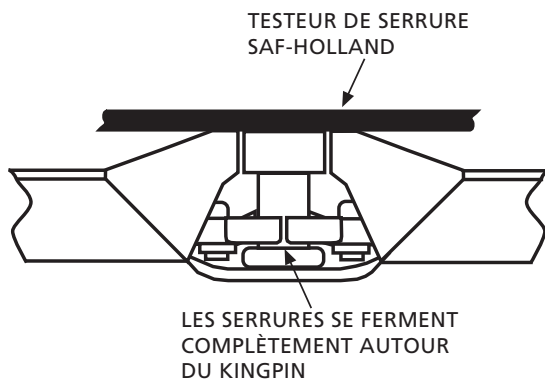


# PROCÉDURE DE RECONSTRUCTION

## Contrôle de fonctionnement

Avant d'utiliser votre sellette d'attelage, vous devez vérifier qu'elle fonctionne correctement.

1. Ouvrez et fermez la sellette d'attelage au moins trois (3) fois à l'aide d'un testeur de verrouillage SAF-HOLLAND.
2. Chaque fois que vous fermez les verrous, vérifiez que les verrous se sont complètement fermés autour du pivot d'attelage.
3. Après trois (3) vérifications opérationnelles réussies, votre sellette d'attelage est prête à fonctionner.



**IMPORTANT :** Si la sellette d'attelage ne fonctionne pas correctement, **NE L'UTILISEZ PAS !** Démontez la sellette d'attelage et répétez la procédure de reconstruction ou contactez le service client SAF-HOLLAND au numéro de téléphone indiqué ci-dessous sur ce document. N'utilisez jamais une sellette d'attelage qui ne fonctionne pas correctement.

**⚠ AVERTISSEMENT** Le fait de ne pas installer correctement une plaque supérieure de sellette d'attelage peut permettre un mauvais verrouillage de la sellette d'attelage et une séparation potentielle de la remorque qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.